

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA



Revista d'informació universitària
n.º 6 maig 1989

ENTREVISTA
AMB EL PROFESSOR
AMANDO GARCÍA

CONFLICTE
A BIOLÒGQUES

Dossier

**ESTUDIAR IDIOMES
DURANT L'ESTIU**



DIRECCIÓ GENERAL DE LA JOVENTUT

**INFORMACIÓ I INSCRIPCIÓ
ALS SERVEIS TERRITORIALS
DE CULTURA I EDUCACIÓ,
EMISORES DE R.N.E.
I CENTRE TERRITORIAL DE T.V.E.
FINS EL 1 DE JUNY DE 1989**

 **GENERALITAT VALENCIANA**
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA

Rne.

COMUNITAT VALENCIANA

tve

COMUNITAT VALENCIANA

SUMARI



4 DOSSIER

Estudiar idiomes durant l'estiu
—Do you speak english?
—Entrevista amb el director del British Council
—Aprendre dels gabatxos
—La llengua de Goethe
—Presto ma non troppo

16 GUAL PERMANENT

De cinc a quatre: conflicte a Biològiques

18 TORNAVEU

Entrevista amb Amando Garcia

20 ADMINISTRACIÓ

D'exàmens, reclamacions i altres assumptes

22 NOTÍCIES

24 ESPORTS

Resultats dels últims campionats universitaris

26 COM

Presentar-se a una entrevista

27 CONTACTES

28 BEQUES I AJUDES

32 ACTIVITATS

37 AGENDA DEL CENTRE COORDINADOR

40 NOVETATS

DISE

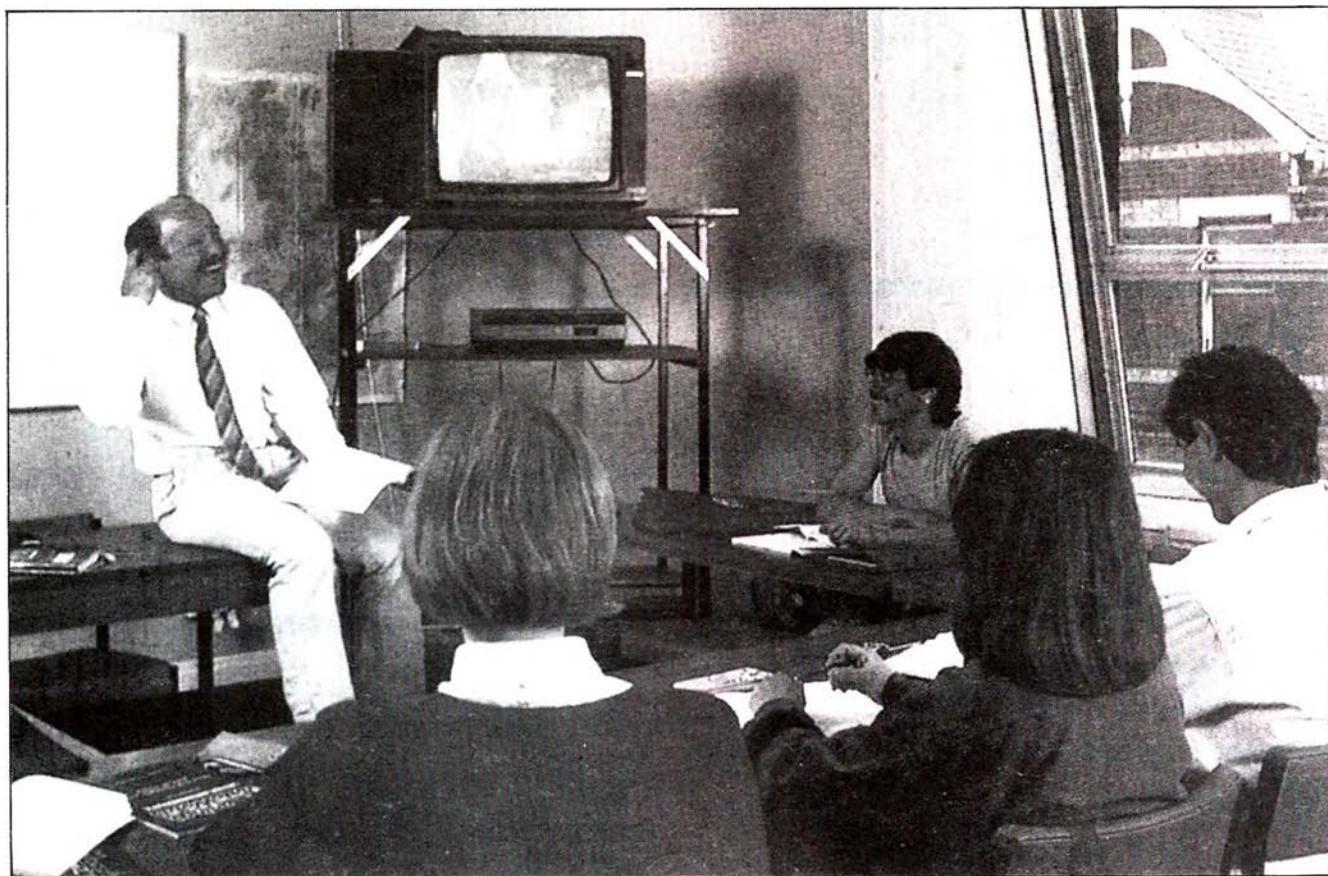
Revista d'informació universitària
Avinguda Blasco Ibáñez, 23
46010 València.
Tel. 360 11 00

• EDITA: UNIVERSITAT DE VALÈNCIA (DISE)

• DIRECCIÓ: Charo Alvarez
• REDACCIÓ: Ferranda Martí
• COL·LABORADORS: Carme Rodríguez, Josep A. Gozalbo, Manuel Gómez
• MAQUETACIÓ: Nicolás Martínez
• PUBLICITAT: OH-FÉK C/. Ramón Llull, 5 - 16 B - Tel. 361 76 59 VALÈNCIA
• IMPREMTA: Seygral. C/. Pius X, 13 baix. València.
• DIPOSIT LEGAL: V-485-1989

AMB LA COL·LABORACIÓ D'HIDROELÈCTRICA ESPANYOLA

ESTUDIAR IDIOMES DURANT L'ESTIU



A juliol i agost es pot anar al mar o a la muntanya però també, es pot aprendre o perfeccionar un altre idioma. A la Gran Bretanya, Irlanda, Àustria, Alemanya, Suïssa, França i Itàlia s'organitzen un munt de cursos d'estiu on, generalment, es combinen les sessions d'aprenentatge amb unes altres activitats culturals i esportives. A continuació, a les pàgines del dossier hi ha una mostra d'aquests tipus de cursos. Es tracta d'una selecció, perquè l'oferta és molt més àmplia, i en alguns casos com l'anglès, gausi inabastable. Per aquesta raó, hem cregut convenient adjuntar una sèrie d'adreces d'interès de centres i institucions als quals podeu recórrer, si voleu més informació sobre els cursos d'idiomes a l'estranger.

Estudiar anglés a la Gran Bretanya

L'Oficina Nacional de Turisme per a joves i estudiants, TIVE, fa d'intermediari i coordinador d'una sèrie de centres i acadèmies que organitzen cursos d'idiomes per a l'estiu. Amb aquesta finalitat editen un llibret on figura el programa dels centres dels diferents països que TIVE ha seleccionat, tenint en compte la qualitat de l'ensenyament i les garanties de seriositat i eficàcia. Les oficines de TIVE s'encarreguen de gestionar les peticions de places i de

Per exemple el **Living Language Centre**, un dels selec-



"VERANO'89"

UN ANNO IN **SOLI** DUE MESI: CORSI
INTENSIVI IN LUGLIO E SETTEMBRE '89
Per lavoro, studio, vacanze e cultura.
IMPARA L'ITALIANO!

**Telefona al 362 17 11 oppure vieni
a Micer Mascó, 6-2ª TI ASPETTIAMO!**



cionats per TIVE, organitza un curs intensiu de nivels elemental i avançat a **Oxford** per a joves a partir dels 18 anys. L'allotjament es fa en una residència, amb pensió completa i habitació individual. El curs de dues setmanes comença el 10 de juliol i val 86.000 pts. Aquells que tenen una durada de 3 setmanes el 10 i el 31 de juliol, i el 7 d'agost, costen 129.000 pts. Per últim, el que dura 4 setmanes i comença el 31 de juliol té un preu de 172.000 pts. Cada setmana es fan 25 hores de classe i 2 o 3 activitats socials.

Una gran part de les escoles estatals d'anglès formen part d'una associació anomenada **BASCLET**, que agrupa a aquests centres controlats pel govern central o per les autoritats educatives locals. Actualment, formen part de **BASCLET** 53 centres, dels quals més d'una trentena ofereixen

cursos d'estiu, de juliol a setembre i de dues a quatre setmanes. Moltes d'aquestes escoles ofereixen una tarifa especial, més reduïda, per a estudiants del paísos membres de la CEE. Llevat d'uns pocs centres, la resta acull a estudiants de qualsevol nivell, fins i tot dels principiants que no tenen cap coneixement d'anglès. Pel que fa a l'allotjament, moltes proporcionen la possibilitat de residir en un col·legi major, una residència o una família. La relació d'aquests centres, dels cursos que ofereixen i d'altres condicions està arreplegada en un llibret que editen anualment i que es diu **BASCLET HAND-BOOK**. Tanmateix, encara que aquesta siga una oferta vàlida, en la pràctica, segons Susan Champion, funcionen normalment millor fora dels mesos d'estiu: "D'estiu a setembre -ens diu- no tenen

cap subvenció i poques disposen d'activitats que completen les sessions d'aprenentatge".

A més de les estatals, hi ha escoles privades que es dediquen a fer cursos d'anglès per a estrangers i que tenen el reconeixement del Consell Britànic. Una gran part d'aquests centres són membres d'una associació professional del sector anomenada **ARELS-FELCO**, que publica un fullet on resumeix l'oferta i les condicions dels cursos de les escoles que en són membres. Algunes de les escoles de l'**ARELS-FELCO** figuren a la tria que ha realitzat TIVE. Un detall important a tenir en compte és el reconeixement del Consell Britànic perquè, el fet d'haveri estat reconeguda per aquest organisme suposa que ha superat una inspecció minuciosa i que pot garantir la qualitat dels ensenyaments

que ofereix.

Si en compte d'anar a **Anglaterra** trieu **Escòcia**, podeu acudir als cursos que organitza la **Universitat d'Edimburg** per a l'estiu. Per als iniciats en l'idioma, hi ha un curs de literatura anglesa i de llenguatge literari, del 31 de juliol al 18 d'agost, i del 21 d'agost al 8 de setembre. A més, els interessats a conèixer una llengua minoritària, poden fer un curs a **Escòcia** sobre llengua i literatura galesa. L'allotjament es pot fer en un família, en cases d'estudiants o a una residència universitària. A banda, la Universitat de la capital escocesa també compta amb cursos d'anglès per a nivells de l'elemental a l'avançat que figuren a l'oferta de TIVE.

L'anglès a Irlanda

D'aquest país, n'és la capital, **Dublin**, la que concentra un major nombre de cursos. El **Dublin School of English**, l'Oganització **Eurocentres** i **The Language Centre of Ireland** organitzen cursos de 2, 3 o 4 setmanes per a tots els nivells i per als tres mesos d'estiu. En general, l'oferta irlandesa té un preu més assequible que la gran part dels cursos que es fan a la Gran Bretanya.

La companyia anglo-danesa Tjaereborg organitza els següents cursos: Curs general, curs intensiu, curs internacional i un curs universitari. El primer, només és per a estudiants de 14 a 22 anys. Per als que tenen molta pressa està l'intensiu, que es pot fer a **Abindon, Cambridge i Canterbury**. Les classes són més reduïdes (9-10 estudiants) i es fa

un horari intensiu d'unes 4'30 hores cada dia. La particularitat del curs internacional és que barregen en la mateixa aula a estudiants de diversos països amb un nivell semblant de coneixements de l'anglès. El curs universitari va destinat lògicament a estudiants universitaris que tinguen entre 18 i 25 anys i compten amb un coneixement de l'anglès que els permeta mantenir una conversa senzilla. Són grups reduïts i l'horari de les classes -d'unes quatre hores al dia- és un poc flexible, fet que permet realitzar visites i d'altres activitats culturals.

Aprendre l'anglès dels yankees

L'Oficina Nacional de Turisme per a joves i estudiants (TIVE) ha seleccionat tres centres americans que com-



COMETT 89/90
"Hermes 92"

73 places de formació en pràctiques a empreses **d'IBM EUROPA.**

Requisits:

Ser estudiant o llicenciat recent en Econòmiques i Empresarials, Enginyeria Superior y Tècnica, Informàtica, Químiques, Físiques, Matemàtiques, Dret, Medicina i Ciències de l'Educació.

Tenir un bon nivell de coneixement d'idiomes.

El termini de sol.licitud finalitza el mes de juny. Els interessats adreceu-vo's a:

ADEIT

Plaça del Patriarca, 4, 1a.
València, tel. 351 84 44.



pleten l'oferta de cursos d'anglès a l'estranger. **The Language Workshop** organitza cursos per a tots els nivells a la ciutat canadenca de **Toronto**. La durada del curs ha de ser com a mínim de 4 setmanes, a partir del 4 de juliol. L'allotjament es fa en règim de mitja pensió, amb habitació individual, en famílies que selecciona el centre. El preu de les quatre setmanes, amb 25 lliçons cadascuna,, costa 127.000 pts. Hi ha la possibilitat de romandre 4 setmanes més amb un cost addicional de 97.000pts. A terres californianes hi ha la possibilitat de fer un curs d'anglès al **Califòrnia Institute of Language**. El lloc

elegit és **Fresno** i es tracta també d'un curs de 4 setmanes amb tres torns per triar. Per últim TIVE prefereix l'opció de la **Universitat de Columbia** que fa cursos a **Nova York**. Cal tenir com a mínim 21 anys per poder matricular-s'hi. L'allotjament es pot fer als Residence Halls o a una residència privada si es té més de 21 anys. Aquesta última opció encareix una mica el preu total. Són cursos de 4 setmanes amb 20 hores de classe cadascuna. En aquest cas, hom pot matricular-se només dels cursos sense reservar plaça a les residències per una quantitat de 112.870. pts.



**PARA TUS
LIBROS
DE INGLES**

The English Book Centre

C/ Pascual y Genis, 16 — Tel. (96) 351 92 88 — 46002 VALENCIA

LA GARANTIA DEL BRITISH COUNCIL



Jorge Pla

Rainey Colgan és l'actual director del British Council, un organisme cultural del govern britànic, del qual depén un dels centres pioners a València en l'ensenyament de l'idioma

Tot just acaba d'aterrar a València i encara li costa fer-se entendre. Ha canviat el sud d'Àfrica, la seua anterior destinació, per València, on es fa càrrec de la direcció del Consell Britànic.

- *¿ Que és el Consell Britànic ?*

- L'objectiu de tots els consells que hi ha repartits arreu del món és promocionar l'art i la cultura britànica. En el nostre cas, jo, com a director del Consell d'ací, tinc sota la meua responsabilitat millorar les relacions entre la Gran Bretanya i el País Valencià i fomentar tot tipus d'intercanvis culturals.

- *¿ En quines activitats es concreten aquests objectius ?*

- Des del Consell, nosaltres

gestionem intercanvis especialment: fomentem l'intercanvi acadèmic entre professors i universitaris valencians i anglesos. Per exemple, un departament d'una facultat ens demana que gestionem la vinguda d'un especialista anglès perquè faça ací un seminari o una conferència. A més, el Consell ha establert un conveni de col·laboració amb la Caja de Ahorros del Mediterráneo i hem convocat unes beques, proporcionem també un assessor per a la formació del professorat d'anglès dels CEPS, etc. A banda, l'Institut, que pertany al Consell i es dedica fonamentalment a l'ensenyament de l'anglès, organitza xarrades, cinema, teatre i disposa d'una biblioteca amb un secció prou important de llibres sobre metodologia de l'ensenyament. D'aquesta biblioteca, qualsevol persona se'n pot fer sòcia i pot utilitzar el laboratori d'àudiovisuals per aprendre i perfeccionar l'anglès.

- *Encara que el Consell Britànic s'ocupa de qüestions culturals, segurament no és aliè als problemes polítics internacionals, ¿ com li afecten aquests conflictes ?*

- Sí que hem tingut problemes i ara, recentment, amb el llibre de Salman Rushdie, ens han posat bombes en algunes biblioteques del Consell, com a la de Bangladesh. Fonamentalment, hem d'anar amb cura amb els llibres que tenim a la biblioteca dels centres, als països islàmics i en als del sud d'Àfrica. Jo vaig haver de guardar al meu

despatx alguns llibres "perillosos". Ací, amb Franco, també van haver problemes, i quan es desperta el tema del penyal de Gibraltar vénen algunes persones a protestar.

- *Hi ha molts joves que a l'estiu aprofiten per aprendre o perfeccionar l'anglès a la Gran Bretanya ¿Quines garanties ofereix un centre d'ensenyament que estiga reconegut pel Consell Britànic ?*

- El fet que siga reconegut pel Consell garanteix que ha estat inspeccionat per especialistes en l'ensenyament de l'anglès i s'ha exigit un nivell de qualitat als professors. A més, tècnics del Consell en revisen les instal·lacions i l'equipament, hi fixen un nombre màxim d'estudiants per aula i, fins i tot, fan un reconeixement de les famílies que el centre ha seleccionat per acollir els estudiants forasters.

- *Però deuen haver-hi frau ...*

- Sí, sí, tingues en compte que amb la demanda que existeix per aprendre anglès, muntar una escola pot resultar un negoci. Els centres ixen de sota les pedres i cal anar amb cura perquè s'habiliten escoles a esglésies o en uns altres llocs, amb professors sense titulació i en molt males condicions.

- *¿ Que recomanaria als joves que es matriculen en un curs intensiu d'estiu a la Gran Bretanya ?*

- Fóra convenient que se n'anaren amb uns coneixements previs, que es fixen si està reconegut pel British Council i que en tornar li donen una continuïtat als estudis d'anglès perquè, si no fan pràctiques, tres o quatre setmanes allà no es gran cosa.



L'IDIOMA DELS GABATXOS

La France

París compta a l'estiu amb un gran nombre de centres que organitzen cursos de francès dels quals TIVE n'ha triat cinc. Un d'ells, per exemple, organitzat pel **Club des 4 vents** es realitza a la **Sorbona** i va destinat a alumnes amb una edat compresa entre 18 i 35 anys. L'allotjament es fa en una residència del campus universitari i el preu de les quatre setmanes és de 161.500 pts. Les **écoles France langue de Paris** disposen de diversos centres d'ensenyament de l'idioma en aquesta ciutat situats a ambdues vores del riu Sena i disposen de 4 nivells: des de principiants fins a un curs de perfeccionament. **París**, però, no és l'única pos-

sibilitat. A la mateixa regió hi ha centres a **Evry**, i una mica més al sud, **Tours**, també hi ha una escola a **Amboise** que resulta una de les més econòmiques: 5 setmanes, en règim de mitja pensió, en una família, amb 30 lliçons setmanals costa 111.690 pts, l'únic problema és que les dates, del 5 al 25 de juny, no són massa bones.

TIVE també ofereix cursos a l'elegant cote d'azur. **Niça**, **Antelbes**, **Cannes** i **Montpeller** disposen de centres d'ensenyament.

A **Bretanya**, la **Universitat de Saint-malo** organitza un curs per a estudiants universitaris i per a professors de francès del 9 de juliol al 4 d'agost. Es tracta d'un curs de llengua, literatura i civilització francesa dividit en nivells, des de l'ini-

cial fins a un nivell de perfeccionament destinat a professors i a estudiants de Filologia francesa. La Universitat organitza també per a aquestes dates un curs de civilització sobre Bretanya.



Altres llocs on aprendre francès

Si no sou massa amics dels francesos podeu passar l'estiu a **Bèlgica** o a **Suïssa** i aprendre francès. En el primer cas pot ser interessant acudir a l'**Institut de Linguistique de la Universitat de Mons** que organitza cursos pràctics de francès de tots els nivells i disposa també d'un programa especial de formació de professors estrangers de francès. A **Suïssa**, a les ciutats de **Lausanne** i a **Neuchatel**, l'organització Eurocentres té escoles de francès on es pot realitzar un curs de vacances. A més, en aquesta darrera ciutat, la Universitat programa uns cursos de llengua, del 10 de juliol al 4 d'agost, per a tots els nivells que combina amb conferències de literatura i d'història.

LA LENGUA DE GOETHE

La **República Federal d'Alemanya**, **Austria** i **Suïssa** són els tres estats on TIVE ha seleccionat una sèrie d'escoles que es dediquen a l'ensenyament de l'alemany. Aproximadament el cost mitjà dels cursos que s'ofereixen a la **RFA** oscil·la entre les noranta i les cent-cinquant mil pessetes segons tinga una durada de tres o quatre setmanes. A **Dusseldorf** hi ha la possibilitat de realitzar un curs més llarg, de vuit setmanes, que ve a costar unes dues-centes vint mil pessetes.

La major part dels cursos estan localitzats a ciutats del sud, **Tübingen**, **Augsburg**, **Munich**, **Meersburg**, **Todmoos**, **Heidelberg** i **Constanza**, a la vora del llac que du el



mateix nom i que travessa la frontera entre la **RFA** i **Itàlia**.

A uns dels quatre cantons en què està dividida **Suïssa** parlen alemany i a la seua capital **Lucerna** es pot aprendre-hi. Aquesta ciutat s'assenta a la vora d'un llac que li dona el nom i és un dels llocs turístics preferits pel suïssos. El curs de tres setmanes, amb unes vint o vint-i-cinc lliçons a

la setmana més l'allotjament, costa 117.540 pts, una mica més cara que a la RFA. A més de **Suïssa**, i si no voleu anar a **Alemanya**, teniu **Austria** per poder fer un curs d'alemany on les universitats de **Salzburg** -bresol de Mozart- i **Viena** organitzen cursos de diferents nivells.



C/. ABEN AL ABBAR, 6
TELEFONO 3622545
VALENCIA 46021



Grupo Reducidos.



Clases Particulares.



Cursos Intensivos en Julio.



Clases de Recuperación.



Curso de verano en Inglaterra.



Traducciones.



L'ITALIÀ: PRESTO MA NON TROPO

L'oportunitat de conèixer un dels països més bells d'Europa i d'aprendre la seua llengua, són dues bones raons per passar aquest estiu a l'altra vora de la Mediterrània. A diferència dels tres idiomes anteriors, l'oferta de cursos que proposa TIVE per aprendre l'italià és un poc més curta. Només recull en el llibret "Cursos de italiano verano '89" quatre opcions. La primera és a **Florència** on l'organització Eurocentres programa uns cursos intensius de 4 setmanes per a tots els nivells. Segons el nombre de classes 20/25 o 30, el preu és de 144.880 pts o 161.800, respectivament i inclou l'hostatge en règim de mitja pensió en un família.

Si en compte de **Florència**, preferiu **Roma**, podeu matricular-vos en un curs intensiu de quatre setmanes que organitza DILIT, **Divulgazione Lingua Italiana** pel preu de 48.000 pts sense comptar l'allotjament que la mateixa escola pot gestionar-lo.

La **torre di Babele**, és un centre de llengua i cultura italiana que també realitza cursos d'italià al llarg de l'estiu, a **Roma**. L'allotjament, gestionat per l'esmentada organització, pot ser en pisos privats o en pisos compartits amb altres estudiants. Però si el que preteneu és fugir de la gran ciutat, no trieu **Roma** i decanteu-vos per una població petita com **Pisciotta**, situada a 100 km al sud de Salern on podreu allotjar-vos en

cases de poble i realitzar un curs com el de **Roma**.

A banda dels llocs que proposa TIVE, hi teniu l'oportunitat d'acudir al CENTRO STUDI ITALIANI d'**Urbània**, a la **Universitat d'Urbino** o al curs d'estiu de la **Universitat de Pisa** que es fa a **Viareggio**.

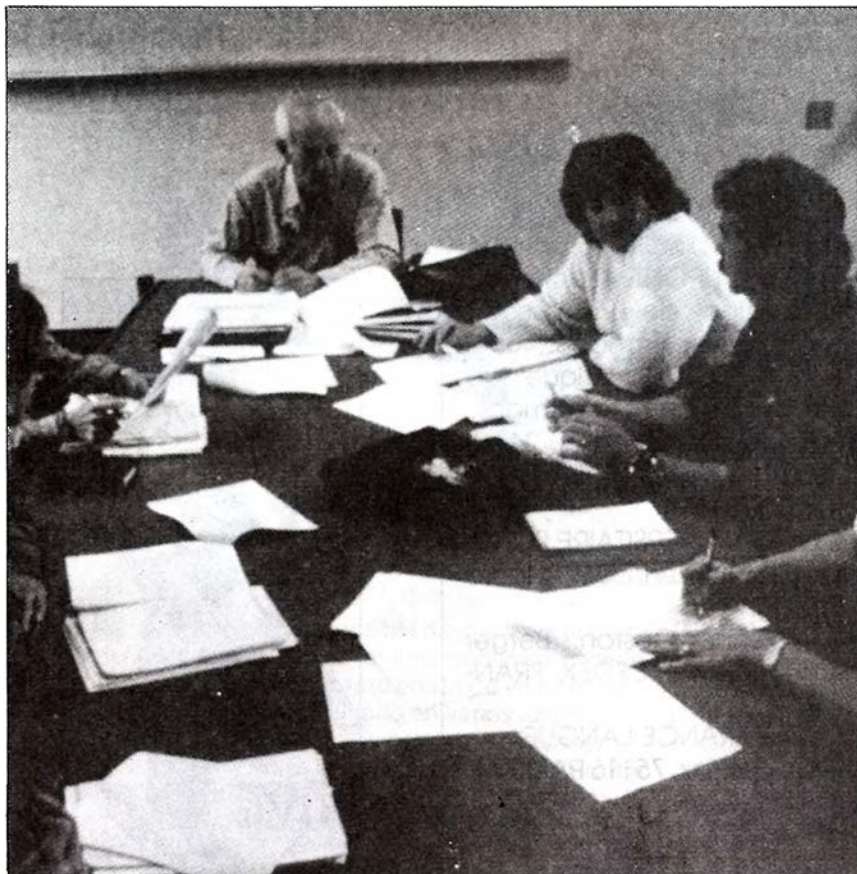
El **Centro Studi Italiani** segueix la fórmula "piccoli corsi in una piccola città" i organitza cursos per a principiants, per a un nivell intermig i per a avançats, a la petita localitat d'**Urbània**, situada al centre de la vall del Metaure. L'atractiu d'aquets cursos rau en la possibilitat que brinda el centre organitzador de combinar l'estudi de l'italià amb l'aprenentatge d'una art figurativa o d'una activitat artesanal,

com per exemple la ceràmica, la restauració de llibres i la cuina tradicional, etc. L'allotjament a Urbània es pot fer en una família, en apartaments, un alberg, una pensió, una residència o, fins i tot, en un camping. Els cursos d'Urbània funcionen tot l'any i les dates d'estiu són: del 25 de juny al 22 de juliol, del 23 de juliol al 19 d'agost, i del 20 d'agost al 16 de setembre. El preu d'un curs de quatre setmanes és de 590.000 lires..

A 16 km. d'Urbània, està Urbino on L'Università degli Studi di Urbino organitza un curs d'estiu per a estrangers de l'1 al 31 d'agost. Hi ha un curs de llengua italiana, amb diversos nivells i un altre de cultura sobre la Itàlia del nou-cents i el Renaixement a Urbino. El curs costa 300.000 lires i

cal fer la inscripció abans del 15 de juliol. Durant els dies que dura el curs es pot reservar l'hostatge a un Col·legi Universitari, a un alberg o pensió, o també llogar una casa.

Per últim, la **Univeristat de Pisa** ha programat, del 3 de juliol al 26 d'agost, un curs de llengua i cultura per a estrangers a **Viareggio**.



C. E. S.

(JAI ALAI)

CENTRE OF
ENGLISH STUDIES

Miembro del Grupo Organizador
del examen de Cambridge
Preliminary English Test

Miembro de la F.E.C.E.I.
Federación Española de Centros
de Enseñanza de Idiomas

JAI ALAI, 5

(esquina Micar Mascó,
zona Alameda)

INGLES

ADULTOS Y NIÑOS

- Cursos todos los niveles, incorporando nuevo sistema deVIDEO-LAB.
- Preparación exámenes de Cambridge: Preliminary, First y Proficiency.
- Cursos intensivos en Julio. Seis horas semanales.
- Clases para alumnos de C.O.U. y Selectivo.
- Seminarios de cultura y conversación para niveles avanzados.
- Ofrecemos todos los viernes CINE-CLUB.

Horario de oficina:
9.30 a 1.30 y 5 a 9 h.
Teléfono 361 22 04

ADRECES D'INTERES

Anglès

OFICINA DE TURISME I INTER-CANVI DE JOVES. TIVE.

Mar,54 46003 VALENCIA. Tel (96) 3521269

INSTITUT BRITANIC

General San Martin,7.46004 VALENCIA. Tel(96) 3529874

SERVEI PER A JOVES ESPANYOLS I ESPANYOLES A LA GRAN BRETANYA. CENTRE CHARLES PEGUY.

16, Leicester Square. London W.C.2.

Estació de metre: Leicester Square

TJAEREBORG, COMPANYIA MULTINACIONAL ANGLO-DANESA

C/ Vella del Castell,20. 46500 Sagunt. (96) 2664537.

DEPT. OF EXTRA MURAL STUDIES. UNIVERSITAT D' EDIMBURG

11 Buccleuch Place, Edimburgh.

AMBAIXADA D' IRLANDA

C/ Claudio Coello, 73. 28001 Madrid. Tel (91) 2763500.



AMBAIXADA DE GRAN BRETANYA

C/ Fernando el Santo,16. 29010 Madrid. Tel (91) 4190200.

Francés

CENTROS EUROPEOS GALBE, S.A

Príncipe, 12. 6ºA. 28012 Madrid. Tel (91) 5327230-5216076

DIDIER DUPONT. Centre de Formation de Professeurs étrangers de Français.

Institut de Linguistique de l'Université de l'Etat à mons. Rue des Dominicains, 24. B-7000 MONS (Bèlgica). Tel (065) 373165

COURS UNIVERSITAIRE D'ETE Université IRennes 2 Haute Bretagne

6, avenue Gaston. Berger 35043 RENNES CEDEX. FRANCE.

ECOLE FRANCE LANGUE 2,rue de Sfax. 75116 PARIS. Tel (1) 45004015

UNIVERSITE DE NEUCHATEL. FACULTAT DE LLETRES

Curs de vacances

Avenue du 1er març 26. CH 2000 Neuchatel.

AMBAIXADA DE FRANÇA

C/ Salustiano Olozaga,9 28001 Madrid. Tel (91) 4355560.

Alemanys

AMBAIXADA DE LA RFA.

C/ Fortuny, 8. MADRID. Tel (91) 4199100

CONSULAT DE LA RFA.

C/ Passeig de Gràcia, 111. Barcelona. (93) 2176162

Itàlia

UNIVERSITA DEGLI STUDI

Curso Estivo per Stranieri. Via Saff,2. 61029 Urbino (Itàlia).

CENTRO STUDI ITALIANI

Via F. UGOLINI,15-17. 61049 URBANIA (Itàlia)

AMBAIXADA D'ITÀLIA

C/Lagasca 98. 28006 Madrid. Tel (91) 4025436.

CENTRE G.LEOPARDI

c/Misser Mascó, 6-VALÈNCIA





46002 Valencia

C/. Ribera, 13-1.º

Teléfono (96) 352 97 73

12001 Castellón de la Plana

Avda. Rey D. Jaime, 5

Teléfono (964) 24 13 68

03700 Denia

Carlos Sentí, 7

Teléfono (965) 78 79 75

Fax (96) 352 59 15 - Telex: 62425 INL V

Cursos de vacaciones en España y en el extranjero

En el país de su nuevo idioma

Durante todo el año, y especialmente en la época de vacaciones escolares, le ofrecemos nuestros cursos en el extranjero, por ejemplo, en Inglaterra, Francia, Alemania, Italia, Portugal, Japón y Estados Unidos. Allí Vd. aprenderá en una escuela inlingua, con el mismo método e idéntico material de enseñanza que ya conoce de nuestra escuela inlingua de aquí.

Si lo desea, nuestras escuelas en el extranjero se encargarán de buscarle alojamiento en un hotel, pensión o en una familia escogida.

Para más información, solicite nuestros folletos especiales.



y en España

Si no le es posible desplazarse al país de su nuevo idioma, podemos hacerle otra interesante oferta de vacaciones: cursos de verano en varios idiomas, con profesores nativos calificados. Después de un test de nivel, se forman pequeños grupos según los conocimientos de los participantes.

También podemos ofrecerle un cursillo intensivo, con clases particulares, cuya frecuencia puede Vd. determinar libremente.

Nuestra escuela le asistirá gustosamente y le orientará para que escoja el programa de vacaciones más adecuado a sus deseos y posibilidades.

De cinc a quatre: conflicte a Biològiques

El ple del Consell d'universitats aprovà el passat mes de març, a Segovia, la reducció de les llicenciatures de Filosofia i Ciències Biològiques, de cinc a quatre anys. Aquesta disminució, conseqüència de la limitació màxima de 360 crèdits -90 per any- ha provocat les protestes dels estudiants de Biològiques, que han suspès, per ara, qualsevol activitat acadèmica i realitzen diverses accions reivindicatives.



Un enterrament simbòlic, donacions de sang, una perolada i dos tancaments a l'aula magna de la Universitat de València, són algunes de les accions més o menys enginyoses que al llarg d'aquest últim mes protagonitzen els estudiants de Biològiques. La supressió de qualsevol activitat acadèmica, acordada per la Junta de Facultat, ha estat també una altra mesura de protesta. La raó d'aquestes mobilitzacions és la reducció dels estudis de Biologia, de cinc a quatre anys, que ha estat aprovada pel ple del

Consell d'Universitats i que entrarà en vigor amb l'aplicació de la reforma dels nous plans d'estudi. El retall d'un any no sols l'experimentarà la carrera de Biològiques i la de Filosofia, com ara s'ha acordat, sinó que serà una modificació comuna a la resta de llicenciatures resses que actualment duren una duració de 5 anys. Els estudis de Farmàcia, Veterinària tindran cap reducció. Aquesta diferència -segons han denunciat els estudiants de Biològiques- col·loca els biòlegs en una situació de desigualtat davant els veterinaris i els farmacèutics que són els

seus competidors naturals a l'hora d'accedir a un treball. El suposat greuge comparatiu establert entre aquestes carreres és el que ha aixecat veus de protesta i ha provocat una sèrie de mobilitzacions que, a hores d'ara, produeixen a totes les universitats de l'estat espanyol.

En el moment de redactar aquest article hi ha uns tres-cents estudiants de Biològiques de la Facultat de València que s'han tancat a l'aula magna. El tancament està previst que dure 24 hores però no descarten la possibilitat que es prorrogue encara més temps.

Quatre millor que cinc

La decisió de disminuir en un any la durada de les llicenciatures de 5 anys ha estat fonamentada en dues qüestions importants. La primera, rau en la necessitat d'homogeneïtzar les titulacions d'ací amb les europees de cara a la plena integració de l'estat espanyol a la comunitat europea, que permetrà la lliure circulació dels professionals en l'àmbit europeu. La possibilitat de l'exercici lliure ha pesat, doncs, a l'hora d'ajustar a 4 anys les llicenciatures com és el cas de Biològiques.

Un altre dels arguments que els partidaris de la reforma dels plans d'estudi han esgrimit, és l'avantatge que ofereix un cicle de 4 anys, per a potenciar el tercer cicle com uns cursos d'especialització i investigació. Una durada més curta pot permetre la realització de cursos de postgrau, fora de la llicenciatura, més d'acord amb la demanda

social de cada moment.

Massa pocs crèdits

Els estudiants i els professors que s'han mostrat en desacord amb la reducció que ha sofert la carrera de Biològic, prefereixen parlar més exactament de crèdits que no d'anys. Al seu entendre, no són suficients els 360 crèdits. En realitat, però, sí que es tracta d'una qüestió d'anys, perquè el consell d'Universitats ha establert un màxim de 90 crèdits a l'any i per tant, per aconseguir un mínim de 400 crèdits, s'han de fer 5 cursos.

Les conseqüències d'aquesta disminució són -segons declara un grup d'estudiants que esperen passar la nit al vell edifici de la Universitat- molt negatives per a la professió de biòleg: "La Biologia ha experimentat grans avanços en els últims anys, en camps tradicionalment monopolitzats pels farmacèutics o pels veterinaris i, lògicament, volem introduir-nos". La diferència entre un farmacèutic i un biòleg -diuen- és de prestigi: "Nosaltres tenim menys reconeixement social, som poc valorats i ara, damunt, ens lleven temps de preparació".

Sembla que als estudiants els preocupa més aquesta competència interior que la lliure circulació de titulats per Europa, perquè segons

declara Empar Grau, membre del grup que coordina les accions de protesta a València, "hi ha països a Europa que mantenen una duració de 5 anys i l'Associa-



ció de Biòlegs Europeus ens ha tramés una carta on deixa clara la necessitat de la llarga durada per als estudis de biològiques".

Pel que fa a la potenciació del tercer cicle, que és un altre dels arguments que suporten la mesura d'acurtar els estudis, els estudiants no es refien massa que això siga real i tenen por que aquesta proposta supose una privatització dels cursos d'especialització.

En definitiva, sota aquests arguments, els futurs biòlegs veuen que hi ha interessos econòmics: "Si redueixen a un any menys les carreres diu un estudiants de l'últim curs de biològiques- poden estalviar diners i destinar-los a les noves titulacions que s'implantaran pròximament".

Poca informació

Segons els membres de l'oficina de premsa que han muntat els estudiants per informar de les accions que pensen realitzar-hi, els mitjans de comunicació no s'han fet massa ressò del conflicte. Per aquesta raó i per deixar constància del seu problema se'ls va acudir la idea de presentar una candidatura a les pròximes eleccions al Parlament Europeu. Aquesta iniciativa va sorgir en una de les assemblees que diàriament celebren els estudiants al campus de Burjassot i va ser aprovada posteriorment en la reunió d'Alacjá de

revolucions: en minúscula i plural

Amando García, juntament amb Joan B. Llinares i Enrique García Díez formen el trio que dirigeix la VI Universitat d'Estiu de Gandia. L'edició d'enguany, com la passada, serà organitzada per l'Ajuntament de Gandia i la Universitat de València

El professor Amando García és titular del Departament de Física aplicada de la Universitat de València i ha estat vinculat en anys anteriors a l'organització de la Universitat d'Estiu de Gandia. Enguany se li ha encomanat que amb dos professors més dirigeasca, de forma col·legiada, l'esmentada Universitat, en substitució del sociòleg Josep Vicent Marquès, que fou l'anterior director.

- Primer va ser el **futur**, després el **poder**, ara el tema central de reflexió i debat per la pròxima Universitat d'Estiu de Gandia són les revolucions. ¿Per què les revolucions?

- Les edicions anteriors, la IV i la V, van suposar un canvi d'orientació del plantejament dels cursos de la Universitat respecte a edicions anteriors. Enteníem que l'experiència havia estat bé, i que l'elecció d'un tema ens servia per marcar un fil conductor del contingut de la Universitat. Però tu em preguntaves per les motivacions d'aquesta elecció, no?. Bo, d'una banda ja saps que enguany se celebra el 200 aniversari de la Revolució

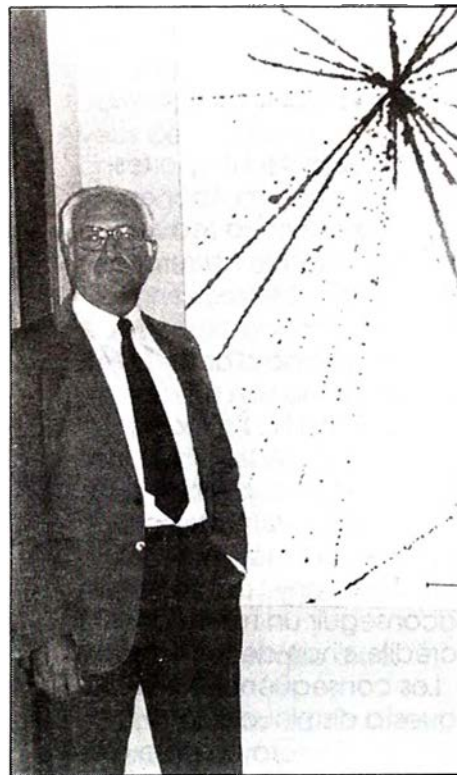
Francesa. A nosaltres, tanmateix ens preocupava quedar-nos en l'anàlisi d'una revolució específica i en un tractament exclusivament historicista. Per això ens va semblar suggerir aquest títol general, en minúscules, per poder introduir, hi no solament les revolucions històriques o grans revolucions, sinó també les revolucions que es donen en altres àmbits.

- I l'interrogant...?

- L'hem posat perquè el que desitgem és sotmetre a debat el procés revolucionari com a tal. Es a dir, si les revolucions que han tingut lloc han estat realment revolucions, si han suposat un canvi qualitatiu o pel contrari, han marcat una inflexió però després les aigües han tornat al seu lloc. Som a finals del segle XX, en un moment on hi ha canvis molts ràpids, i és interessant fer una reflexió de com canvien les coses i com afrontarem l'entrada al segle XXI. En definitiva, el que és important és que el tema elegit marca una continuïtat en l'orientació prèvia de la Universitat

- ¿No és un tema massa ample per tractar-ho en només una setmana?

- Si la veritat és que ens preocupava que el planteja-



Jorge Pla

ment semblara massa ambiciós. No pretenem, ni de lluny, en el curs d'una edició de la Universitat que dura una setmana, esgotar el tema, encara que les participacions puguin ser molt valuoses. Això ens plantejava alguns problemes de selecció i som plenament conscients que molts temes importants quedaran exclosos. Fins i tot hem llançat la idea que l'any que ve caldria insistir en algunes qüestions.

- La Universitat de Gandia té un plantejament una mica diferent a les Universitats d'Estiu en general. ¿Quines són les seues característiques més peculiars?

- Des del seu naixement aquesta Universitat té un caràcter subratlladament local i hi ha molts alumnes de la Safor. Hi acudeix també molta gent de la resta del País Va-

lencià, alguns d'Espanya, de Catalunya i de les Illes, i uns pocs de l'estranger. És a més, una universitat no massificada que afavoreix un bon clima de convivència i intercanvi. Enguany tenim previst fer reunions informals a l'hora de l'aperitiu. Seran una mena de xarrades-aperitiu, en un clima gens acadèmic i molt relaxat. Uns actes importants dels quals m'agradaria parlar són les taules rodones que es fan a la nit, amb un criteri de portes obertes. Aquestes taules, tot i tenir un gran rigor i una serietat científica indiscutible, són un acte cultural obert a gent que participa i que en un altre context seria esotèric. A més hi ha les actuacions musicals, les representacions teatrals, etc.

- *¿Com és que enguany s'ha eliminat la figura d'un únic director de la Universitat i s'ha optat per una triple direcció col·legiada?*

- Quan es va reunir el Consell Executiu per preparar-ne la nova convocatòria, una qüestió que ens interessava era consolidar l'oferta i garantir-ne la continuïtat. Lògicament hem arreplegat l'experiència d'edicions anteriors i hem vist que compartir la direcció podia permetre una major operativitat. L'anterior director, el sociòleg Josep Vicent Marqués, no podia fer-se càrrec de la direcció perquè per raons de treball passa llargues temporades fora de València. Això li impedia ocupar-se'n com supose que ell desitjava, a l'igual que la Universitat. Aquest és el motiu perquè enguany no en siga ell el director. De qualsevol manera comptem amb Marqués per a algunes taules rodones que

ja s'han previst. La direcció la durem, a banda de mi, Enric García Díez, que és catedràtic d'anglès, i Joan Bautista Llinares, que ho es de la Facultat de Filosofia.

- *Una altra novetat de la pròxima Universitat d'Estiu de Gandia és el canvi de dates per a la seua celebració, que passa d'agost a setembre. ¿Aquest trasllat no perjudica a alguns dels participants en els cursos?*

- De fa algun temps al consell executiu li preocupava, i a mi personalment també, els problemes d'organització que suposava celebrar la convocatòria l'última setmana de vacances. A molts ponents els venia prou malament venir en aquestes dates i jo pense que aquesta dificultat és extensiva als estudiants. A més, Gandia, durant el mes d'agost, es troba colapsada pel turisme i trobàvem molts problemes d'allotjament i transport.

- *¿Ens pot avançar el nom d'alguns especialistes que aniran enguany a Gandia?*

- Encara falten moltes coses per confirmar però hem fet alguns contactes i amb cautela et puc dir queensem comptar amb Hobbswan i amb Furet. Hi vindran també Preston i Vovelle. Tractarem de la revolució francesa, però també de la rusa del 17, de la situació de Latinoamèrica i de les situacions de domini i de neocolonialisme. Abordarem també un tema d'absoluta actualitat com és el de la revolució islàmica. Una altra gran línia de treball i reflexió és la revolució científico-tècnica que coordinaré jo personalment. Parlarem dels recursos energètics que ara, amb tot açò de la fusió freda,

pot despertar l'atenció de molta gent.

Després hi ha unes altres línies relacionades amb les arts i la literatura. Hem proposat també fer una reflexió conjunta global, des del punt de vista de l'economia com a motor de la història i dels canvis socials, que connectarà amb qüestions de tipus político-social. A poques setmanes d'unes eleccions europees, caldrà fer una reflexió sobre Europa, no de tipus economicista sinó més aviat tractar dels pobles, de la seua cultura, de les minories, que potser no es farà en altres esferes.

- *¿Hi havia la intenció d'editar un llibre que recollira les conferències i les taules rodones de la convocatòria de 1988. ¿Per a quan s'han pensat publicar-lo?*

- Efectivament, a mi m'ha preocupat el fet que hagen passat per Gandia persones importants que han fet intervencions magistrals, i que pel caràcter de la Universitat queden limitades a un àmbit insuficient. En edicions passades es va intentar publicar les aportacions, però va ser insuficient ja que, no cal ocultar-ho, hi havia mancances econòmiques i d'infraestructura. Ara, hem pres el compromís de tenir el llibre de la V edició en començar a setembre la nova convocatòria.

D'exàmens, reclamacions i altres assumptes



Papers

La normativa que publiquem a continuació, aprovada per la Junta de Govern el passat 7 de març, acaba amb l'ambigüitat i la indefinició de l'article dels Estatuts de la Universitat que regulava el procediment de revisió i reclamació d'una qualificació per part dels estudiants.

L'aplicació de l'article 142 dels Estatuts de la Universitat de València, que fa referència al procediment que hauran de seguir els estudiants per a la revisió de llur qualificació i posterior reclamació davant la Junta de Centre, ha donat lloc des de l'entrada en vigor dels Estatuts a diferències d'interpretació i problemes pràctics quant als terminis i repercussions de la resolució. Per tal de

concretar el grau d'indefinió que es troba a la base del problema, la Comissió d'Estudis proposa davant la Junta de Govern a la sessió del dia 7 de març, la normativa següent que hi va ser aprovada:

1r.- El resultat de l'avaluació d'una assignatura o part d'aquesta es farà públic per part del/s professor/s responsable/s d'acord amb la programació del curs en el menor temps possible o, en tot cas, abans d'haver entregat les actes corresponents. Durant quinze dies a partir de la data en què es faça públic, els estudiants podran sol·licitar del professor responsable la revisió dels exàmens i la ponderació obtinguda pels diferents criteris assenyalats en l'article 141, es a dir:

- a) La participació en les classes teòriques i pràctiques, seminaris i altres activitats complementàries.
- b) Els treballs presentats en relació al contingut de la disciplina.

c) Els exàmens parcials i finals que eventualment es realitzen. Així com qualsevol altre aspecte avaluable d'acord amb la programació de l'assignatura.

La sol·licitud es farà per escrit davant la secretaria del departament o, subsidiàriament, si el Departament no té la seua seu al Centre, a la secretaria del Centre, amb caràcter de reclamació prèvia, i contindrà els extrems següents:

- Filiació i dades de l'interessat.
- Fets i suplica en la que es concrete amb claredat la petició.
- Departament i professor a qui s'adreça.

2n.- El professor requerit procedirà a la revisió davant l'estudiant, si es possible, i ho farà en el termini de set dies. D'acord amb la revisió efectuada o esgotat el termini de revisió sense haver obtingut resposta, l'estudiant disposarà d'un termini de set dies per a impugnar, per escrit, davant la Junta de Centre el resultat de l'avaluació o la seua revisió. En aquesta impugnació exposarà les dades que figuren a l'article anterior i podrà adduir, si ho estima adient, les raons i fets que la justifiquen.

3r.- Per tal de resoldre la impugnació, la Junta de Centre nomenarà en la seua primera sessió ordinària o si escau, extraordinària, una comissió formada per 3 professors i 2 estudiants, aquests últims entre els candidats proposats per l'Assemblea de Represen-

tants d'Estudiants (ADR) si els hi ha, la qual resoldrà la impugnació en el termini de 15 dies. Almeyns un dels professors nomenats haurà de ser de l'àrea de coneixement implicada i, en tot cas, el professor implicat no podrà ser membre de la Comissió.

4t.- Al professor afectat i a l'estudiant recurrent, com a parts interessades, se'ls notificarà tant el fet de la impugnació com l'acord de la Junta de Centre, sent aquest recurrible en reposició davant la dita Junta, sense que el recurs signifiqui la paralització del procediment. Si alguna de les parts ho demana o si ho considera oportú la Comissió, cap el tràmit d'audiència i al·legacions en el termini de tres dies, a comptar a partir de la presentació de l'informe del professor.

5è.- Als efectes de la correcta aplicació d'aquesta normativa, la Comissió demanarà al professor implicat un informe sobre els criteris d'avaluació, l'exercici realitzat per l'alumne i qualsevol altre document utilitzat en l'avaluació d'acord amb la programació de l'assignatura (original o còpies). L'informe serà notificat per la Comissió a l'estudiant en el termini de tres dies. De no haver-hi col·laboració, serà d'aplicació l'article 86 i 88 de la Llei de Procediment Administratiu. Tot i això, la Comissió podrà demanar l'assessorament que estime oportú, així com el resultat de l'avaluació del professor implicat.

6è.- Tal i com preveu l'article 142 dels Estatuts i l'article 93 de la Llei de Procediment Administratiu, la Comissió haurà d'entrar a decidir sobre totes les qüestions planteja-



Papers

des pels interessats, i aquelles que s'en deriven de l'expedient, tornant a avaluar, de nou, el rendiment acadèmic de l'estudiant.

7è.- La Comissió haurà d'eleva la seua decisió a la Junta de Centre, puix la resolució administrativa pròpiament dita, haurà de ser dictada per l'òrgan competent, que és aquell que ha rebut la impugnació.

8è.- La Junta de Centre dictarà resolució, que serà comunicada als interessats. Contra aquesta resolució es pot presentar recurs d'alçada davant la Junta de Govern.

9è.- Quan siga ferma la resolució i en compliment d'aquesta es modificarà parcialment l'acta corresponent, i el Degà o Director del Centre serà el responsable de l'execució de l'acord o resolució.

A més, a la sessió ordinària del dia 11 d'abril, es van aprovar, entre altres, els següents punts:

- Iniciar de forma paral·lela, l'expedient de creació d'una Extensió Delegada de la Facultat de Dret de València a Castelló i l'expedient de creació d'un Facultat de Dret

a Castelló. Llurs memòries seran exposades a la informació pública durant tres mesos abans que siguin aprovades definitivament per la Junta de govern.

- Elevar al Claustre, per a la seua aprovació, l'expedient d'adscripció de l'Institut d'Estudis Socials "Leon XIII" de Castelló com Escola Universitària de Graduats Socials.

- Concedir al Tribunal de les Aigües la medalla de la Universitat de València.

- Iniciar l'expedient de creació del Departament de Genètica i la creació d'una secció departamental de parasitologia a la Facultat de Farmàcia.

- Crear el Servei General d'Espectroscòpia de la Universitat de València.

- Aprovar el Reglaments de règim intern dels següents departaments: Dret Mercantil, Dret Civil, Dret Internacional, Dret Financer, Dret del Treball i Història del Dret, Dret Penal, Dret Romà i Eclesiàstic de l'estat, Informàtica, Electrònica i Psicologia Bàsica, metodologia, Psicobiologia i Psicologia Social.

Notícies

II SETMANA D' INFORMACIÓ I ORIENTACIÓ A CASTELLÓ

Al Parc de Ribalta de Castelló, a l'edifici conegut com la Pèrgola s'ha celebrat, del 10 al 14 d'abril, la segona Setmana d'Informació i Orientació Juvenil.

La idea de muntar aquesta setmana va partir el curs passat, del Servei Psicopedagògic Escolar d'Ensenyament Mitjà de Castelló, al qual es van afegir unes altres entitats i associacions.

L'objectiu de la setmana, que enguany repeteix, és facilitar informació sobre estudis i professions als joves estudiants de les comarques del Nord del País Valencià.

D'una banda es va organitzar una petita fira ubicada a la planta baixa de la Pèrgola on es van instal·lar una sèrie d'estands. D'altra, i per completar la informació que es podia arreplegar als esmentats estands, hi havia un cicle de conferències on es parlà d'un ample ventall de possibilitats d'estudis i eixides professionals.

La Universitat de València comptà amb un stand on membres del DISE, del Servei d'Alumnes i de les Escoles d'Infermeria i de Magisteri del Col·legi Universitari de Castelló, atengueren les consultes dels estudiants.

A més de la Universitat de València hi havia representants de la Politècnica



de València, la UNED, l'INEM, el Gabinet d'Us del Valencià, l'Institut de la Dona, el CIDAT, etc.

Com a novetats respecte a l'any passat, cal destacar la presència de l'Escola d'Òptica d'Alacant i de les Universitats Privades. Hi havia també enguany, per primera vegada, un stand dels militars i un altre del Gabinet d'Us i Ensenyament del valencià.

Un dels stands més atractius era el de l'INEM, on es van fer demostracions pràctiques dels treballs que realitzen els alumnes de les Escoles tallers, especialment la de Traiguera, especialitzada en treballs de restauració i rehabilitació d'edificis antics.

Cal ressaltar la presència de l'Ajuntament de Barcelona -el de València no hi era present- que va mostrar el programa informàtic d'orientació professional

que té el seu Centre d'Informació i Documentació per a joves.

HELP: UN PROGRAMA DE RADIO FET EN ANGLÉS A VALÈNCIA

L'emissora radiofònica Radiocolor emet, des del passat mes d'abril, un programa setmanal de música fet en anglès. La idea va partir del professor Bob Yareham, de l'Institut Britànic de València, que ja havia realitzat aquesta experiència a Itàlia, amb molt d'èxit.

L'objectiu d'aquest espai radiofònic d'una hora de duració és que els estudiants d'anglès puguin aprendre d'una manera divertida l'idioma. A través de cançons angleses i americanes dels comentaris que fan els conductors del programa, amb un registre fàcil i asequible i els iniciats en el coneixe-

ment de l'idioma poden fer pràctiques d'angles des de sa casa.

El programa l'han batejat amb el títol d'una famosa cançó dels *Beatles* "Help" que serveix també de sintonia inicial del programa.

Al llarg dels tres mesos que tenen pensat emetre aquest programa es punxaran discos d'Al Stewart, the Class, Elton John, Bob Dylan, Rolling Stones, etc.

JORNADES DE MITJANS DE COMUNICACIÓ UNIVERSITARIS

A Santander, del 28 al 30 d'abril, s'han celebrat les primeres Jornades de Mitjans de Comunicació Universitaris. L'organització d'aquestencontre ha estat a càrrec del grup ZOE, format per estudiants de la Universitat de Cantabria, que l'any passat va rebre, de l'institut de la Juventut, un ajut de quatre milions i mig de pts per a organitzar i promoure diverses activitats culturals.

A les Jornades, van assistir delegacions de diverses universitats de l'Estat Espanyol integrades en alguns casos per estudiants, en altres per representants del gabinet de premsa o com és el cas de la de València, per una delegació de la revista del DISE.

Entre les resolucions que s'aprovaren en l'última sessió d'aquestencontre cal destacar l'acord de crear una comissió gestora que organitze, en un futur, el Congrés Constituent de la Federació Interuniversitària de Mitjans de Comunicació



SERVEI D'EXTENSIÓ UNIVERSITÀRIA ACTIVITATS DE PRIMAVERA 89

AULA DE TEATRE

- Del 8 al 18 de maig: Escenari/Seminar (Taller Permanent de Pràctiques Escèniques). Sessió 5: **"Esempi di spettacolo del medioevo al rinascimento"** (Escenografia i posada en escena de l'espectacle medieval).
- 9 de maig: **"Sub-Guai"**, per Falaguera Teatre.

SALA D'EXPOSICIONS

- maig: Exposició dels treballs de restauració de la taula de la **Mare de Déu de la Sapiència**.
- 19 de maig: Presentació de la revista "Marina d'Art". Performance a càrrec de **Montse Anfruns i Bartolomé Ferrando**.
- Juny: Exposició de fotografies de **Concha Prada i Alfonso Herráiz**. Exposició d'instruments futuristes **"INTONA-RUMORI"**.

AULA DE MÚSICA

- Del 19 al 24 de juny: **"NOUS INSTRUMENTS PER A LA MÚSICA NOVA"**
Curs: **"Tecnologia, ciència i Música"**
Concert futurista pel **"Russolo Ensemble"**
Curs: **"Instruments del Minimalisme"**

AULA DE CINEMA

- Del 4 a l'11 de maig: **"II SETMANA INTERNACIONAL DE CINE D'ANIMACIÓ I IMATGE ELECTRÒNICA"**

Informació:

SERVEI D'EXTENSIÓ UNIVERSITÀRIA
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA
carrer de la Nau, 2.

Resultats dels últims campionats universitaris



L'esport

JUDO

Recentement s'ha celebrat el campionat de Judo de la Universitat de València, com responen t a l'any 1989, als locals del tatami universitari de la Facultat de Farmàcia. Aquest campionat fou organitzat pel Servei d'Educació Física i va ser dirigit pel professor Barra Nogués.

En la categoria de superlleuger va guanyar J.L.Toca de Físiques, en semilleuger E.Olivera de Geografia i Història. J.J.Candial de la Facultat de Dret va ser el campió de lleugers i S.Villar de la Facultat de Físiques en la categoria de semimitjans. A la categoria de pes mitjà fou L.Villar de la Facultat de Medicina el campió i a la de semipesats es classificà

A.Rojo d'Empresarials.

Entre les dones i en la categoria de superlleuger i pesat es va classificar l'estudiant de Dret A. Pavón. De la categoria de lleuger, semimitjà i mitjà, mitjà, semipesat i pesat van resultar guanyadors N. Martinez de Químiques, M Risen de Farmàcia, F Martinez de Biològiques, E. Garcia de Psicologia i E. Vizcan de Geografia i Història respectivament.

León Villar, estudiant de segon curs de la Facultat de Medicina de València, formarà part de la selecció espanyola que participarà en el pròxim campionat del món universitari del Judo que se celebrarà a la ciutat russa de Tblisi. Aquest espor-

tista, té 19 anys i ha aconseguit quedar el primer en nombrosos campionats de l'actual temporada entre els quals poden destacar el campionat d'Europa Junior i el Torneig Internacional de Praga.

BÀSQUET

A hores d'ara ja ha finalitzat la lliga dels equips de bàsquet de la Universitat de València. Entre els xics, ha estat l'equip de la Facultat de Dret el guanyador de la primera divisió. El segon i tercer lloc han correspost al de la Facultat de Geografia i Història i a l'equip que han format un grup d'estudiants del Col·legi Major Ausiàs March. En la segona divisió han estat els d'Econòmiques els que han aconseguit el triomf i han superat el Col·legi Major Sant Francesc Xavier (2n lloc) i l'equip de la Facultat de Físiques (3r lloc).

La divisió que acull més equips és la tercera amb 22 equips que encara no han celebrat tots els encontres previstos.

En la categoria femenina, i en primera divisió, els tres primers llocs han estat aconseguits per l'equip de Medicina, el de Filologia i el d'Econòmiques. L'equip de l'IVEF va ser el guanyador de la segona divisió, per davant del Col·legi Major Saomar i de la Facultat de Medicina.

SQUASH

Rafael Simó entre els xics i



L'esport

Susanna Simó entre les xiques han aconseguit ser-ne els campions d'enguany. Han participat una trentena de jugadors en total i cal destacar del campionat d'aquest curs la major qualitat dels enfrontaments i el creixent interès que desperta aquest esport.

RUGBY

Han participat sis equips en la lliga Universitària 88-89 dels quals ha resultat ser superior el de la Facultat d'Econòmiques. Aquest equip té l'oportunitat d'assistir al torneig interuniversitari que se celebrarà a Madrid al llarg del mes de maig.

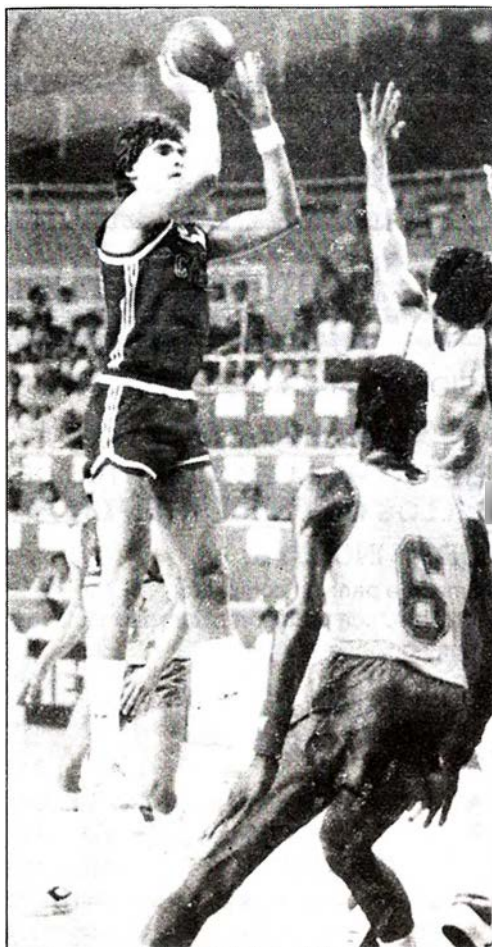
HANDBOL

En la categoria masculina ha estat l'equip A de l'IVEF el que ha aconseguit la victòria. Entre les xiques, les estu-

dients d'Econòmiques van imposar-se a la resta dels set equips que hi competien. Tots dos han participat al campionat interuniversitari que ha tingut lloc a Múrcia.

FUTBOL I FUTBOL SALA

Aquests dos esports són els que apleguen major nombre de participants. En el primer enguany hi han competit 47 equips dels quals ha quedat campió el de la Facultat de Medicina. En la lliga de Futbol-Sala es van inscriure 74 equips i el marcador ha estat favorable quasi sempre a l'equip d'Econòmiques que es va alçar amb el triomf.



L'esport

Presentar-se a una entrevista

L'empresa o l'entitat que fa pública una demanda de treball acostuma a realitzar una entrevista als aspirants a cobrir aquesta plaça.

Per aconseguir millorar aquest primer contacte amb l'empresa, cal tenir en compte una sèrie de qüestions. Per exemple, és important dur a l'entrevista el *curriculum vitae* ben elaborat, sinó s'hi ha lliurat prèviament, perquè pot resultar profitós tenir-lo a mà a l'hora de respondre a algunes preguntes.

Pot ser útil també fer una petita recerca sobre l'empresa, per poder acudir a l'entrevista amb una lleugera idea del seu funcionament. És important a més tenir cura de l'aparença; no es tracta de passar per una cosa que un no és, però sí d'aparèixer net i una mica ben vestit. L'entrevistador indubtablement es fixarà en l'aspecte extern de l'entrevistat i detectarà si és endreçat o va de qualsevol manera.

Als manuals dels "bons entrevistats" també figuren una sèrie de consells com per exemple: mirar als ulls a l'entrevistador, crear una bona

impressió, acudir a la cita tot sol, etc. En alguns, fins i tot, arriben a donar consells molt detallats que fan una mica de gràcia. N'hi ha un, per exemple, que diu: "No acudisca amb paquets o amb la cistella de la compra" o un altre que aconsella a l'entrevistat "sientese derecho".

En definitiva, el que sí pot resultar important és que hom pense què dirà abans de respondre i que després si li sembla adequat, faci al seu torn preguntes. Respecte això, encara que els manuals a l'ús suggereixen que no es faci cap pregunta sobre el salari que es pot cobrar, caldrà esbrinar d'alguna manera què és el que pensen pagar, ¿no?



English Summer School

Residencia

CURSOS RESIDENCIALES DE INGLES EN VERANO

En la Residencia de *English Summer School* situada a 30 Km. de Valencia.

CURSO INTENSIVO PARA ESTUDIANTES DE COU, UNIVERSITARIOS Y PARA TODOS AQUELLOS QUE NECESITEN UN APRENDIZAJE RAPIDO Y EFICAZ.

NUESTRO CURSO INCLUYE:

- Estancia en régimen de pensión completa
- 6 horas diarias de clase con profesores nativos y titulados
- Máximo de 10 alumnos por clase.
- Material didáctico.
- Atención médica en la Residencia y Centro Hospitalario.
- Deportes, juegos culturales y recreativos.
- Fiestas y concursos.
- Diploma de estudios realizados en el Centro.

Del 28 de Agosto al 18 de Septiembre.

PRECIOS SUBVENCIONADOS

Ponemos a disposición de los alumnos un servicio con las características de los centros ingleses, sin la incomodidad de los desplazamientos y los altos costos que ello supone, logrando un mayor resultado didáctico.

Para mayor información en C/ Ramón Gordillo, nº 5 entlo. Tel. 362 13 61

Contactes

Dues xiques angleses s'ofereixen a donar classes d'anglès, bé individuals o bé en grups. Els preus són econòmics. Si us interessa telefonau al número 3610236 i demaneu per Henry.

Professor nadiu d'EEUU dona classes d'anglès. Si en voleu més informació, telefonau al número 3423912 i demaneu per Robert, de 20 a 22 hores.

Venc una màquina d'escriure "Olivetti 98", en perfecte estat. El preu és de 55.000 pessetes. Truqueu al 3667073.

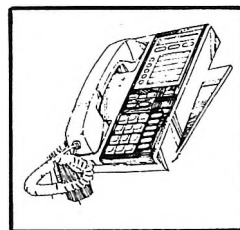
Venc F2 Strato(windsurf) per 65.000 pts. Els interessats telefonau al número 3611545 i demaneu per Toni.

Busque company-companya de pis. Els interessats truqueu al número 3719676 i demaneu per Juan.

Es fan traduccions de l'anglès i el francès a l'espanyol a preus reduïts. Truqueu al número 3237955.

Es passen treballs a màquina. Truqueu al número 3315136 de 2 a 2'30 del migdia.

Es fan treballs de mecanografia amb una màquina electrònica, i amb diferents tipus de lletra. Truqueu al número 3777629 i demaneu per Immaculada(de vesprada).



Es donen classes particulars d'Estadística I i II a grups reduïts o bé a una sola persona. Si en voleu informació, demaneu per Carlos en el telèfon 3655174.

Es necessita un xic o una xica per compartir un pis econòmic situat prop de les facultats. Si us interessa, truqueu al número 965-731735 i demaneu per Maria Jesús.

Es lloga un pis de 272 m2, amb 5 habitacions, 2 telèfons i televisió, situat al carrer de Jesús num. 48, al costat de la Plaça d'Espanya. El preu de lloguer és de 60.000 pts al mes. Telefonau al número 2541564 i demaneu per Anna, a partir de les 6 de la vesprada.



Cursos de Verano

Intensivos en **MANGOLD**

IDIOMAS: Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Ruso, Árabe, Español para Extranjeros.

MECANOGRAFIA: Método Olympia Dis (3 meses).

TAQUIGRAFIA: Método Speedwriting (3 meses).

INFORMATICA: BASIC - COBOL - PASCAL.

CONTABILIDAD: Método Videoprogramado (2 meses).

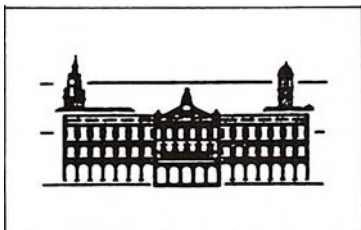
MANGOLD INSTITUTE: Avenida Marqués de Sotelo nº 5 — Pasaje Rex
Tels: 352 77 14 - 351 45 56 46002 VALENCIA

Beques i Ajudes

AJUTS INDIVIDUALS PER A ACTIVITATS DE FORMACIÓ DEL PROFESSORAT

El Ministeri d'Educació i Ciència convoca ajuts econòmics individuals per assistir a conferències, congressos, cursos, grups de treball, seminaris i d'altres. Si el lloc de celebració de l'activitat triada és a l'estranger, la quantitat màxima que el ministeri atorga és 120.000 pts; si es fa a l'Estat Espanyol la quantitat màxima són 70.000 pts. La presentació de sol·licituds s'ha d'efectuar quaranta-cinc dies abans del començament de l'activitat.

S'ha convocat també una ajuda per als professors numeraris que gaudesquen de llicència d'estudis al llarg del curs 89-90, destinats a centres situats a l'àrea de gestió directa del Ministeri d'Educació i Ciència. Els sol·licitants d'aquest ajut no han de percebre cap altre tipus d'ajut suficient i els estudis i treballs que realitzen han de revertir en la millora de la seua pràctica docent. El termini de presentació de sol·licituds finalitza el mes de gener de 1990.

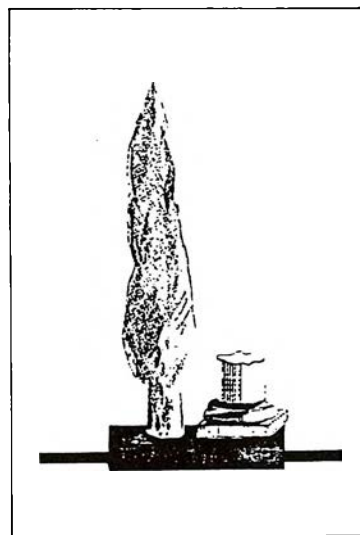


AJUTS PER A L'ORGANITZACIÓ DE REUNIONS CIENTÍFIQUES, CONGRES- SOS I SEMINARIS

El Consell d'Estat d'Universitats i Investigació convoca una sèrie d'ajuts econòmics per contribuir a l'organització de reunions de caràcter científic, especialment congressos i seminaris que se celebren a l'Estat Espanyol.

Un altre dels objectius que persegueix aquest ajut és potenciar l'assistència i participació de becaris i joves investigadors i alhora contribuir a la qualitat científica dels encontres.

El termini de presentació de les sol·licituds finalitza el 31 de desembre de 1989.



SUBVENCIONS PER A PUBLICACIONS PERIÒDIQUES

El Consell d'Estat d'Universitats convoca una sèrie d'ajuts per l'edició de publicacions periòdiques d'investigació de caràcter científic, tècnic o humanístic.

Per optar-hi, les publicacions han de complir una sèrie de condicions i s'han de presentar les sol·licituds abans del 30 de juliol 1989.

AJUTS A LA CREACIÓ LITERÀRIA 1989

El Ministeri de Cultura convoca una sèrie d'ajuts econòmics a la creació literària amb un import de 800.000 pts cadascun.

S'han previst 12 ajuts per a poesia, 12 per a narrativa, 12 per a assaig i investigació sobre qualsevol tema dins del camp de les humanitats, i 12 més per a la traducció d'obres originals dins del camp de les humanitats. El termini de presentació de les sol·licituds finalitza el pròxim 31 de Maig.



Lepanto, 21
Tel. 331 69 33
Tel. 331 87 72
VALENCIA

CLÍNICA
EL MAR
GINECOLOGIA
PLANIFICACIÓ
E T. VASECTOMIES

- GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA.
- CONTROL DE EMBARAZO Y PARTOS.
- LIGADURA DE TROMPAS Y VASECTOMIAS.
- DERMATOLOGIA, ENFERMEDADES DE TRANSMISION SEXUAL.
- INTERRUPCION VOLUNTARIA DE EMBARAZO.

BEQUES D' ESTUDIS HISTÒRICS

L'Ajuntament d'Aielo de Malferit convoca un concurs públic amb l'objecte de concedir dues beques per a la realització d'estudis històrics referits al municipi d'Aielo.

L'import de les ajudes serà de 125.000 pts cadascuna. Els treballs versaran sobre qualsevol d'aquests quatre temes:

- 1.- La riquesa d'Aielo i la propietat al segle XIX.
- 2.- Què s'ha dit d'Aielo a través dels textos i autors de totes les èpoques.
- 3.- Les festes, tradicions, jocs i costums.
- 4.- Homes il·lustres d'Aielo a través de la història

L'escrit de sol·licitud, acompanyat del *curriculum vitae* i l'explicació del projecte a desenvolupar, s'ha de presentar abans del 15 de maig de 1989 a les oficines de l'Ajuntament d'Aielo de Malferit.

BEQUES PER A LA REALITZACIÓ DE PRÀCTIQUES DE COMERÇ EXTERIOR A L' ESTRANGER

L'Institut Espanyol de Comerç Exterior convoca 20 beques individuals per a la realització de pràctiques de comerç exterior a l'estranger. Els candidats no han de tenir més de 35 anys, han d'escriure i parlar l'anglès, el francès, l'alemany i l'italià i han de disposar d'una titulació universitària superior.

Als llicenciats en Ciències Econòmiques i Empresarials, Dret i Enginyeria se'ls donarà preferència a l'hora de l'adjudicació de les beques.

Cada beca està dotada amb una quantitat que oscil·la entre 3.000.000 i 4.100.000 pessetes anuals. A banda d'aquests diners el becari rebrà l'import dels bitllets d'avió d'anada i tornada.

Les sol·licituds s'han de presentar abans del 17 de Juliol de 1989



Carretera y manta

BEQUES D' INVESTIGACIÓ A TURQUIA

El Govern de Turquia ofereix una sèrie de beques per a titulats superiors universitaris que vulguen realitzar un treball d'investigació en una universitat turca durant l'any acadèmic de 1989-90.

Es imprescindible que els candidats tinguin un bon coneixement del turc, del francès o de l'anglès.

El termini de presentació de les sol·licituds finalitza el 30 de maig de 1989.

Més informació a l'Ambaixada de Turquia C/ Rafael Calvo, 1. 28010 Madrid . Telf. 91-4198064.

CENTRO DE ESTUDIOS NORTEAMERICANO

- CLASES INGLES, todos niveles.
- Curso TOEFL, para BECAS Fulbright y Foreign Medical Graduation Exam. GRE. GMAT.
- Información sobre becas y estudios en USA, Biblioteca Bilingüe temas norteamericanos.

Informes: Teléfono 331 15 73, de 10 a 13 y de 16'30 a 20'30 (sábados cerrado). APARISI Y GUIJARRO, 5, 1ª.

ESTUDIS A PORTUGAL

El Ministeri d'Afers Exteriors anuncia la convocatòria de 8 beques per realitzar estudis superiors o recerques a Portugal al llarg del curs acadèmic 1989-90, que concedeix el Consell d'Europa.

Els sol·licitants han de ser llicenciats per als quals es preveu una dotació de 43.000 escuts; els professors universitaris o investigadors rebran una quantitat entre 53.000-60.000 escuts.

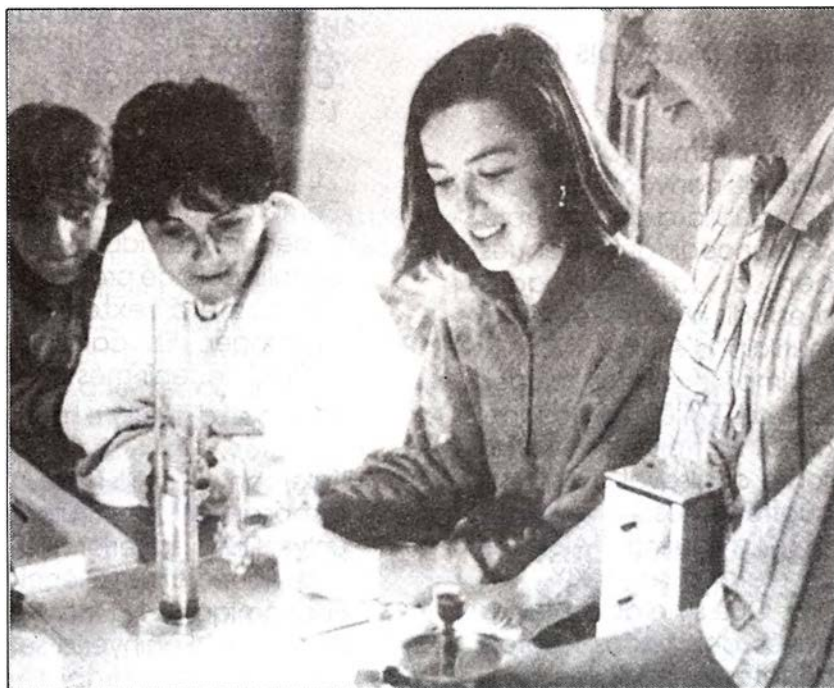
Les sol·licituds per a aquesta beca s'han de presentar abans del 31 de maig a l'Ambaixada de Portugal a Madrid, C/ del Pinar, 1. 28006 Madrid.

BEQUES MARIE CLAIRE

L'empresa Aznar, propietària de la firma Marie Claire que fabrica calces i calcetins, convoca una sèrie de beques per fer pràctiques a l'estiu, al llarg del mes de juliol i una part de setembre de 1989. Si les pràctiques es realitzen a la factoria de Vilafranca, l'empresa es fa càrrec de les despeses d'allotjament i manutenció.

Hi poden accedir els estudiants del penúltim o l'últim curs i els graduats recents d'Econòmiques, Empresarials, Filologia (Anglogermànica o Romànica), Química, Físiques, Industrials o Tècnics industrials.

El termini de presentació de les sol·licituds finalitza el 31 de maig de 1989. Els interessats, us heu de dirigir a l'apartat 85, 12080 Castelló.



Papers

AJUDES I BEQUES PER AL FOMENT DE LA INVESTIGACIÓ

La Conselleria de Cultura Educació i Ciència ofereix per al curs 1989-90 una sèrie d'ajudes i beques per a la formació i el perfeccionament del personal investigador, de les quals encara es mantenen vigents les següents:

- Ajudes per a estades d'investigadors invitats a universitats i centres d'investigació de la Comunitat Valenciana. Termini de presentació de sol·licituds fins el 31 de maig de 1989.

- Beques per a la realització de projectes d'investigació conduents a l'ob-

tenció del grau de doctor en línies d'actuació preferent. La presentació de sol·licituds s'ha de fer entre el dia 1 i el 15 d'agost.

- Beques d'iniciació a la investigació. El termini de presentació de les sol·licituds finalitza el 31 d'octubre.

- Ajudes a l'assistència a congressos, reunions i jornades de caràcter científic i tecnològic.

- Ajudes a l'organització de congressos i reunions de caràcter científic i tecnològic.

Les bases per les quals es regiran les respectives convocatòries s'inclouen com a annexos publicats al DOGV núm. 1035 del dia 31 de març de 1989.



CONVOCATÒRIA D'AJUDES PER A MENJADORS 1989/90

El pròxim mes de juny s'obrirà el termini de presentació de sol·licituds per als estudiants que desitgen obtenir les ajudes de menjadors que atorga la Universitat de València. Per als estudiants que comencen els estudis de primer el curs que ve, s'obrirà un altre termini el pròxim mes d'octubre. La comissió que elaborarà les bases d'a-

questa convocatòria serà elegida ben aviat i s'encarregarà d'aplicar els criteris de selecció una vegada tancat el termini de presentació de les ajudes.

Les ajudes a menjador van destinades a aquells estudiants de la Universitat de València que per diverses dificultats han de dinar al seu campus universitari.

El curs 88-89 es van lliurar 90 tickets de 185 pessetes a cadascun dels estudiants becats. Aquests tickets serveixen per als bars de les facultats i escoles.

CURSOS INTENSIVOS

Mayo/Junio 1989

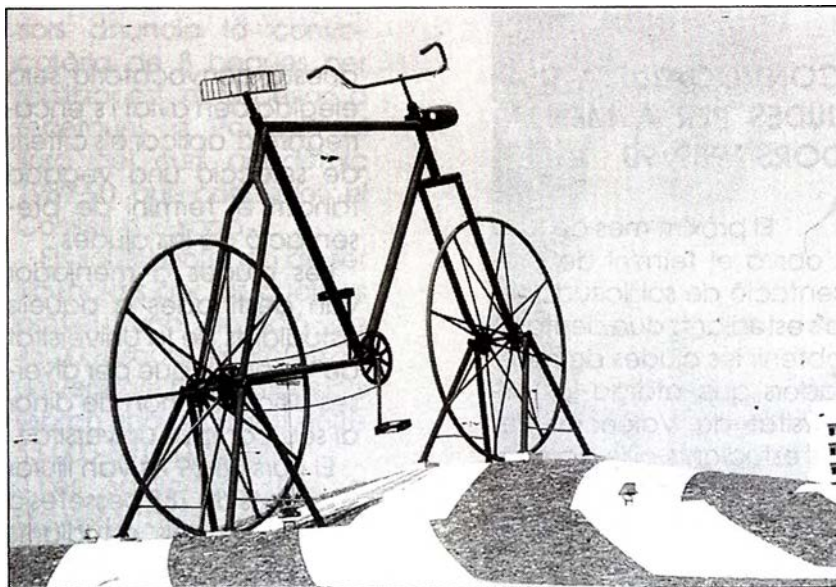
- COMIENZO TODOS LOS LUNES
- FECHA EXAMEN OFICIAL: Teórico y Práctico (Mayo: 17, 26 — Junio: 5, 13, 21, 29)
- DURACION - 4 semanas.
- PRECIO - Todas las clases prácticas de 45 minutos a 1.500 ptas.

• AUTOESCUELAS

JORDA

1- Avda. Blasco Ibáñez, 25	Tel. 362 32 22
2- San Vicente, 74	Tel. 352 59 24
3- El Justicia, 13	Tel. 351 31 89
4- Cardenal Benlloch, 95	Tel. 362 12 54
5- Gómez Ferrer, 17	Tel. 361 93 55
6- Nuevo Centro, local 51	Tel. 348 21 04 (junto a MC. DONALD'S)
7- Conde Altea, 46	Tel. 352 29 79

ACTIVITATS



EXCURSIÓ ALS SANTUARIS DEL MAESTRAT AMB BICICLETA

El Centre Excursionista de València organitza per als dies 19, 20, i 21 de maig una excursió als Santuaris de la comarca del Maestrat. La primera escala, per dormir, la faran al Santuari de la Mare de Déu de la Font. Després visitaran Vallibona, Catí i Albocàsser, entre altres indrets. El primer dia faran 74 Km i el segon 56 km. L'eixida està prevista per al divendres a les 7.30 de la vesprada des de les Torres dels Serrans. El preu per als socis és de 3800 pts i per als no socis de 4100 pts.

EXCURSIÓ AL PARC NATURAL DEL MAIGMÓ

Per al 21 de maig, Acció Cultural del País Valencià organitza una excursió al parc Natural del

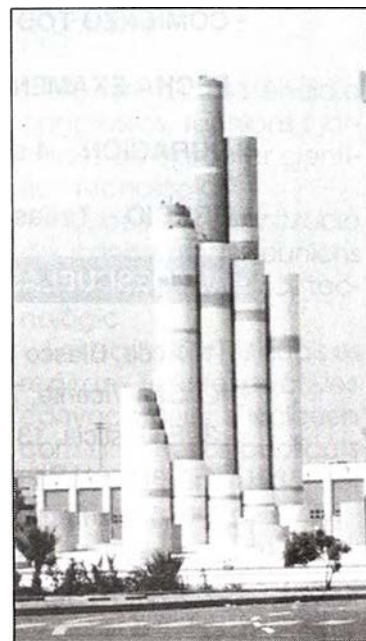
Maigmó. Es preveu coronar el cim i després baixar a dinar a Alacant i visitar-hi el castell de Santa Bàrbara. L'hora d'eixida és el diumenge a les 8.00 hores. El preu per als socis és de 1400 pts i per als no socis de 1800 pts. Si voleu més informació, telefonau al 35117 27 i demaneu per Toni Sansano.

CONFERÈNCIA DEL PROFESSOR ALBERT HAUFF

Dins del cicle anual de conferències que organitza el Servei de Formació Permanent de la Universitat de València, el pròxim dia 18 de maig, el catedràtic de literatura catalana, Albert Hauff, pronunciarà la conferència "La intencionalitat de la historiografia medieval". L'acte tindrà lloc a l'Aula Magna de la Universitat, carrer la Nau 2, a les 19 hores.

CURS SOBRE ANÀLISI ESTADÍSTICA DE DADES AMB ORDINADOR PERSONAL

L'Institut Valencià d'Estudis de Salut Pública (IVESP) organitza un curs d'anàlisi estadística de dades amb ordinador personal. D'una banda es revisaran, d'una manera pràctica, les tècniques estadístiques bàsiques. D'altra banda, s'incorporen els elements informàtics necessaris per al procés de dades i l'execució de programes d'anàlisi de dades més usuals (MSDOS DBASE III, SPSS/PC*). El curs es realitzarà del 3 al 14 de juliol i tindrà una duració de 30 hores. La pre-inscripció s'obre el dia 2 de maig i acaba el dia 20 del mateix mes.





INTERNATIONAL CONFERENCE ON COMPUTER AIDED TRAINING IN SCIENCE AND TECHNOLOGY

El Centre Internacional de Mètodes Numèrics en Enginyeria organitza, amb diverses institucions internacionals, aquesta conferència internacional que se celebrarà a Barcelona del 8 al 12 de juliol de 1990.

Si voleu més informació sobre aquest encontre, poseu-vos en contacte amb el Centre Internacional de Mètodes Numèrics en Enginyeria.C/Jorge Girona Salgado, 31 08034 BARCELONA, tel. 93-204852.

CURS D'INICIACIÓ A LA NAVEGACIÓ DE CREUER

Si t'abellix navegar i aprendre'n les tècniques, ara tens la possibilitat de fer-ho amb les travessies de cap de setmana a bord de "la maga", un veler de 35 peus.

Aquest vaixell pot allotjar 7 persones més el patró, i disposa de lliteres, cuina, nevera de gel i lavabo. Es pot triar una ruta més curta: València-Cullera-Va-

lència, fent nit a Cullera, en la qual es navega una mitjana de 4 hores cada dia, o una de més llarga que arriba fins a Gandia on es fa nit. En aquesta darrera es preveu realitzar unes 30 milles aproximadament cada dia que costen unes 8 hores. En tots els casos es fa una classe tècnica abans d'eixir a la mar i una classe pràctica durant el viatge.

El preu d'aquest minicreuer és de 7000 pts per persona, que inclou les despeses de gas, gas-oil i l'amarrament al port, però no els menjars que van per compte dels passatgers.

Les inscripcions s'han

d'investigació realitzats per estudiants universitaris dels dos darrers cursos o ja titulats des de l'any 1985. Per poder accedir a aquests premis s'ha de ser natural o residir a Catarroja, Manises, Alaquàs, Aladai o d'algun dels pobles de la comarca de la Costera. A més hi poden accedir aquells estudiants o titulats que hagen estat alumnes dels centres d'ensenyament secundari de les pobles ja esmentats.

La temàtica dels treballs és lliure però, segons les bases, el contingut ha de tenir projecció preferentment comunitària, ha



de realitzar al Servei d'Educació Física. C/ Menendez Pelayo, 27 València. Tel 3690337.

V PREMI A UNIVERSITARIS

La Cooperativa de Crèdit Caixa Popular, juntament amb altres entitats, convoca, per a l'any 1989, una sèrie de premis per recompensar els treballs

de facilitar el coneixement de la realitat humana, social, econòmica, cultural o empresarial dels pobles i els voltants que abans s'han citat.

El jurat seleccionarà els millors treballs pels quals s'estableix un premi de 50.000pts.

El termini de presentació dels originals, llevat dels

 OMNIUM CULTURAL



**PREMI SANT JORDI
DE NOVEL·LA
1989**

treballs sobre Catarroja i la seua comarca que acaba el 16 de setembre, finalitza el 30 de setembre.

Si voleu més informació sobre les diferents convocatòries d'aquest premi, demaneu-la a Caixa Popular, Avda d'Ausiàs March nº 28. Tel. 3737357.

PREMI SANT JORDI DE NOVEL·LA

Amb una dotació de 5.000.000 de pessetes Omnim Cultural convoca el 30é Premi "Sant Jordi" per a novel·les originals i inèdites escrites en català.

Les obres presentades hauran de tenir una extensió mínima de 200 fulls mecanografiats a doble espai -30 línies de 70 espais escrits en una sola cara.

El termini de presentació de les novel·les es clourà el 30 de setembre de 1989.

Mes informació: Secretaria d'Omnium Cultural C/ de Montcada, 20 princ. 08003 Barcelona.

PREMIS DE PERIODISME

L'empresa Premsa Catalana S.A., editora del diari Avui, en col·laboració amb la Caixa de Manresa, convoca els següents premis de periodisme i comunicació en català:

Premi Avui, al millor recull d'articles publicats durant els tres últims anys en qualsevol publicació en llengua catalana. Dotat amb 400.000pts i una extensió mínima de 100 pàgines.

Premi Endavant, al millor programa de ràdio i de televisió en català en el període comprès entre l'1

de setembre de 1988 i el 30 de setembre de 1989.

Premi Jordi Rubió i Balaguer, a un estudi sobre la vida o l'obra d'un autor, gènere o moviment -novel·la, poesia, periodisme, assaig, teatre de literatura moderna o contemporània. Dotat amb 250.000 pts. Extensió de 100 a 200 folis.

Premi Laia Gonzalez, al millor reportatge inèdit i amb il·lustracions escrit per menors de trenta anys. Dotat amb 150.000 pts i la publicació al diari AVUI. Extensió mínima 15 folis.

Premi Antoni Rovira i Virgili, a un estudi sobre qualsevol aspecte de la

**ABIERTA
MATRICULA**

**ESCUELA DE
TURISMO
MAR**

TE OFRECE LA CARRERA
DE MAYOR SALIDA
PROFESIONAL

OFICIALMENTE RECONOCIDA

**TECNICO DE EMPRESAS Y
ACTIVIDADES TURISTICAS**

DIPLOMADO UNIVERSITARIO

Con modernas Técnicas de enseñanza, Profesorado especializado, Seminarios, Coloquios, Visitas a Empresas, etc.
PARA QUE TU FORMACION SEA MAS COMPLETA.

Información y reserva de plazas:

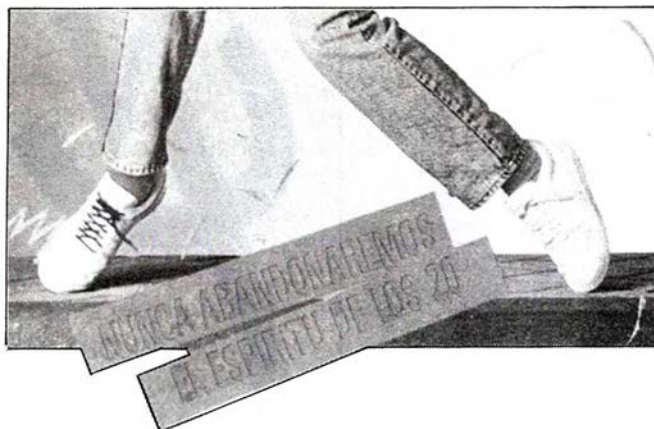
MAR

C/. PAZ, 9 (esquina Ruiz de Lihory)
Tel. 332 22 46

comunicació al Paísos Catalans, tant des del punt de vista teòric o prospectiu com d'anàlisi d'experiències concretes. També s'hi poden presentar estudis sobre la vida i/o obra de periodistes catalans. Dotat amb 250.000 pts. Extensió de 50 a 225 folis.

Premi Associació Catalana de Premsa Comarcal, al dos millors reportatges literaris i gràfics publicats a la premsa comarcal, i a les publicacions de periodicitat superior a la setmanal, en el període comprés entre l'1 de setembre de 1988 i el 31 d'agost de 1989. El primer dels premis estarà dotat amb 150000 pts i el segon amb 75000 pts

Hispano 20



C/ Serrano Morales, 4 (zona Cánovas), Valencia.



MASTER EN BIOTECNOLOGIA



UNIVERSIDAD DE NAVARRA
OCTUBRE 1989 - MARZO 1991

MASTER EN BIOTECNOLOGIA

La Facultat de Medicina de la Universitat de Navarra ofereix un *master* en Biotecnologia a partir del dia 1 d'octubre de

1989 fins el 31 de març de 1991. L'objectiu d'aquests estudis és preparar els llicenciats en Ciències Químiques, Biològiques, Medicina, Veterinària o equivalents, per desenvolupar un treball dins de les indústries biològiques. Per poder realitzar l'esmentat curs cal tenir un bon coneixement de l'anglès i s'ha de presentar prèviament un curriculum vitae, acompanyat de l'imprès de sol·licitud, abans del 20 de maig de 1989.

Si en voleu més informació, dirigiu-vos a la secretaria de la Facultat de Medicina de la Universitat Navarra. 31080 Pamplona. Telf 948- 252150.

PREMIS LITERARIS SANT BALDIRI I SANTA QUITEÈRIA

L'Ajuntament de Lliçà d'Amunt i el seu butlletí municipal "D'Avui en Quinze" convoquen els Primers Premis Literaris Sant Baldiri i Santa Quiteèria per a treballs escrits amb clau d'humor i temàtica rural.

L'esmentada convocatòria és oberta a tots els escriptors en llengua catalana que siguin majors de setze anys.

Hi haurà tres modalitats de participació dotades cadascuna amb 100.000 pts. La primera atorgarà el PREMI DE SANT BALDIRI a la millor ODA al 93. Ha de ser

escrita en vers, lliure o rimat, amb una extensió entre 50 i 100 versos. El PREMI SANTA QUITEÀRIA recompensarà la millor narració curta de ficció rural, que no haurà d'ultrapassar els 15 DIN A4 ni ser menor de 5. El tercer premi, que du el nom "D'Avui en Quinze", recaurà sobre el millor reportatge rural, d'una extensió màxima de 10 DIN A4 a doble espai. En aquesta modalitat també s'accepten els reportatges filmats en vídeo d'una durada màxima de quinze minuts.

Els originals s'han de lliurar per duplicat abans del 31 de maig d'enguany a l'Ajuntament de Lliçà d'Amunt (La Vall del Tenes).



I -ESCUELA DE VERANO
DE PSICOLOGIA DE LA
COMUNIDAD VALENCIANA
VALENCIA 3-8 JULIO

ESCOLA D' ESTIU DE PSICOLOGIA DE LA COMUNITAT VALENCIANA

Del 3 al 8 de juliol se celebrarà a la Facultat de Psicologia de València la I ESCOLA D' ESTIU DE PSICOLOGIA. S'hi faran cursos de psicologia clínica i de salut educativa de les organitzacions. Hi haurà també una àrea que inclourà cursos que fan referència als serveis socials. Cada curs tindrà una durada aproximada de 15 hores lectives i un caràcter eminentment pràctic.

Més informació: Secretaria de l'Escola d'Estiu de Psicologia. Col·legi Oficial de Psicòlegs del País Valencià, C/Comte d'Olcenau, 1 46003 València. Telf 3322595.

International House

CLASES DE INGLÉS



MATRICULA ABIERTA

CURSOS INTENSIVOS DE VERANO PARA ADULTOS Y NIÑOS

ATENCIÓN: Todos los nuevos alumnos matriculados antes del 30-5-89, recibirán un obsequio y la posibilidad de obtener, mediante sorteo, la matrícula gratis.

VIAJES DE ESTUDIO A GRAN BRETAÑA Y OTROS PAISES

Pascual y Genis, 16 - Valencia-2. Tel.: 352 06 42

AUTO-ESCOLA GESTORIA



Senent

Máxima rapidez y seguridad

C/ Pérez Bayer, 7
Tel. 351 14 41
46002 VALENCIA

Agenda



ROC 89

Com cada any, la Direcció General de Joventut de la Generalitat valenciana convoca el concurs de roc "Roc 89", que enguany compta amb la col·laboració de Radio Nacional d'Espanya i el Centre Territorial de TVE a València. Les bases són les següents:

- Podran participar-hi els joves residents a la Comunitat Valenciana menors de 30 anys, que podran inscriure-s'hi com a solistes, duets o grups, en les diverses modalitats de música moderna: pop, roc, funky, heavy, música-disc o semblants.

- Les sol·licituds hauran d'anar acompanyades del document d'inscripció, un sobre amb el DI dels concursants i una cinta casset (maqueta), amb una duració de 3 a 10 minuts.

- El concurs es farà en diverses fases:

Primera fase: El jurat en seleccionarà 30 d'entre les cintes presentades.

Segona fase: Els participants seleccionats en la fase anterior actuaran en directe en la programació del Centre Territorial de TVE a València.

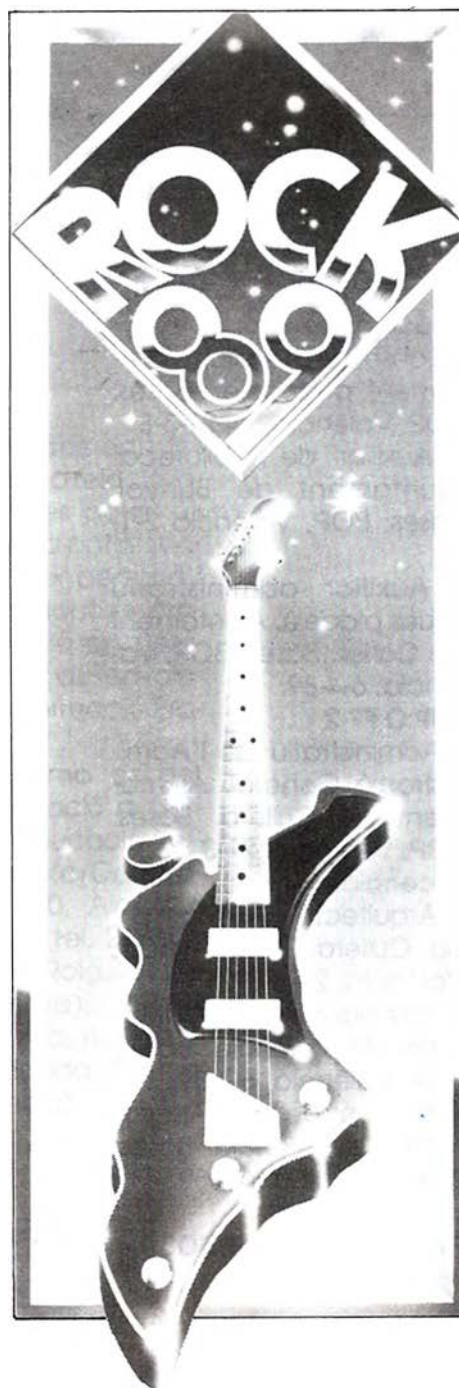
Tercera fase: Els nou participants seleccionats actuaran en tres concerts. El concursant guanyador en cadascun dels concerts participarà en l'última fase.

Quarta fase: Els tres participants finalistes prendran part en el concert final que es realitzarà a València. D'aquests tres finalistes, n'eixirà el guanyador absolut del "Roc 89".

- En la fase de semifinals, cadascun dels nou participants rebrà un trofeu i un premi en metàl·lic de 200.000 pessetes. En cas que la cançó siga interpretada en valencià, la quantia del premi ascendirà a 300.000 pts. Els tres participants que passen a la final obtindran un trofeu i la gravació d'un disc senzill de promoció. Si les cançons han estat interpretades en valencià, els guanyadors rebran, a més, un premi en metàl·lic de 100.000 pts. El guanyador absolut del concurs "Roc 89" rebrà un trofeu, la gravació d'un maxi-single i un premi d'1.000.000 de pts. En aquest cas també, si les cançons són interpretades en valencià, la quantitat del premi serà d'1.500.000 de pts.

- El termini de presentació de les sol·licituds finalitza el 30 de maig de 1989.

Informació i inscripcions: Serveis Territorials de Cultura i Educació d'Alacant (Avinguda Aguilera, 1), Castelló (Major, 91) i València (Navarro Reverter, 2-baix). Emissores de RNE i Centre Territorial de TVE.





OPOSICIONS

Graduats escolars

- Conserge d'edificis. Ajuntament d'Alcàsser. Bases: BOP, València 21-3-89.

- Auxiliar de biblioteca. Ajuntament de Bunyol. Bases: BOP, València 2-1-89.

- Auxiliar administratiu (dues places). Ajuntament de Carlet. Bases: BOP, València, 6-4-89.

BUP O FP 2

- Administratiu de l'Administració General. Ajuntament de Cullera. Bases: BOP, València, 21-3-89.

Llicenciats

- Arquitecte. Ajuntament de Cullera. Bases: BOP, València, 21-3-89.

- Professor de viola. Ajuntament de València. Bases: BOP, València, 6-4-89.

- Professor de violí. Ajuntament de València. Bases: BOP, València, 4-4-89.

PREMIS I CONCURSOS

Art

- L'Ajuntament de Bunyol convoca el VI CONCURS DE CARTELLS. Podran presentar-se un màxim de dos cartells per persona. El

tema és lliure i les obres hauran d'estar muntades sobre bastidor de 64x88 cm. La dotació del primer premi és de 75.000 pts i el termini de presentació dels originals finalitza el 9 de juny de 1989.

- L'Associació Gallega d'Artistes Joves celebrarà la I EXHIBICIÓ INTERNACIONAL DE MAIL-ART. El tema, el suport i la tècnica de les obres és lliure. El termini de presentació dels originals finalitza l'11 de juny de 1989.

- L'Ajuntament de Benicarló convoca el XXI CERTAMEN DE PINTURA "CIUTAT DE BENICARLÓ". Hi poden participar tots els pintors que residixen a l'Estat Espanyol, amb un màxim de dues obres de tècnica lliure. El premi serà de 125.000 i 25.000 pts per al primer i el segon classificat, respectivament. El termini de presentació de les obres finalitza el 22 de juliol de 1989.

Música

- L'Ajuntament de Madrid convoca el CERTAMEN DE JOVES COMPOSITORS, per a joves menors de 30 anys que presenten obres origi-

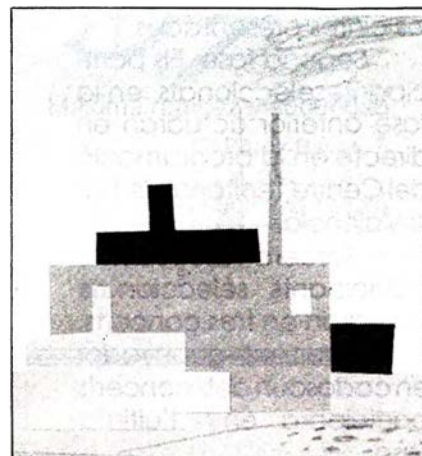
nals i inèdites. Hi ha dues modalitats: la de música electroacústica i la de grup musical. Els premis seran de 250.000 i 150.000 pessetes i el termini de presentació de les obres finalitza el pròxim 15 de juny.

Fotografia

L'Ajuntament de Sogorb convoca el V PREMI DE FOTOGRAFIA amb una dotació de 100.000 pessetes i una medalla. Cada concursant pot presentar un màxim de 4 fotografies muntades sobre cartolina amb unes dimensions de 50x40 cm. El termini de presentació de les obres finalitza el 24 de novembre de 1989.

Literatura

- L'Ajuntament de Benicarló convoca el IX CERTAMEN DE POESIA "CIUTAT DE BENICARLÓ". El poemari han de tenir una extensió de 100 a 150 versos i poden estar escrits en castellà o en valencià i el premi és de 50.000 pts. El termini de presentació dels originals finalitza el dia 1 de juliol de 1989.



TREBALL

De cara a l'estiu, molts joves us prepareu per treballar temporalment en activitats i poder guanyar-vos uns diners.

Amb la finalitat que disposeu d'una orientació sobre els drets i les obligacions que teniu com a treballador i de les modalitats de contractes als quals us podeu acollir, us informem breument d'algunes qüestions laborals que vos puguem ser útils.

Contracte per a treballs fixos i periòdics de caràcter discontinu

El contracte és per un temps indefinit, encara que amb un caràcter discontinu i la seua execució s'interromp quan acaba cada període d'activitat i es reprén a l'inici de la següent. Aquest tipus de contracte es formalitza sempre per escrit i s'hi especificarà l'activitat empresarial cíclica o intermitent que constitueix el seu objecte. Normalment és un contracte que es realitza per a treballs temporals: recollida de fruita, treballs d'hostaleria a l'estiu, etc. Cal estar inscrit a l'oficina de l'INEM per accedir a aquest tipus de contracte.

Contracte per a treballadors menors de 26 anys

Per accedir a aquest tipus de contracte cal tenir menys de 26 anys i estar inscrits com a desocupats a les oficines de l'INEM. S'hi ha de formalitzar per escrit i la contractació ha de ser per jornada completa i per temps indefinit.

Dins dels programes que les institucions realitzen per acostar la realitat social del treball a l'ensenyament, cal destacar els "Programes de formació en alternància". Els objectius d'aquest programa són facilitar als alumnes de Formació Professional de segon grau i als estudiants universitaris de l'últim curs de carrera la realització de pràctiques professionals. La duració de les pràctiques és, com a màxim, de 80 dies o de 400 hores a l'any. Les pràctiques seran



una part integrant dels estudis i per això no hi ha cap relació laboral entre les dues parts. La quantitat de la beca pot arribar a ser de 800 pts per persona i dia. Actualment, aquests programes de formació en alternància només es desenvolupen en l'àrea de Formació Professional.

Sobre aquest tema es pot obtenir més informació a: Serveis Territorials d'Educació i Inspecció Educativa (c/Carratalà, 47. tel. 5100400, Alacant, Avda. del Mar, 21. tel. 237752, Castelló, c/Jaume Roig, 25. tel. 3627812 València). ADEIT (plaça del Patriarca, 4, València), DISE (Avinguda Blasco Ibañez, 23, València).



Novetats



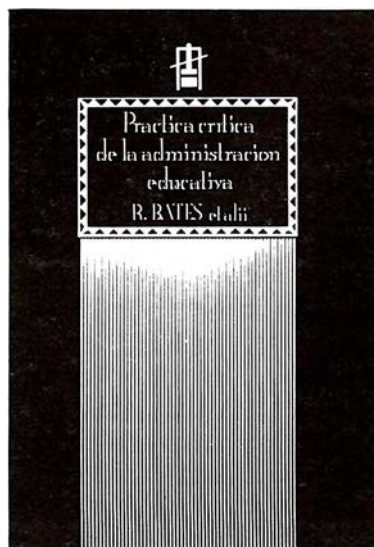
Andrés **MOYA**, *Assaigs heterogenis sobre biologia i evolució*. Col·lecció Cultura Universitària Popular nº 7. Universitat de València, (València 1988) 120 pàgines.

Aquest recull d'assaigs breus segurament estimularà a més d'un profà en el tema de l'evolució de l'home a endinsar-se en qüestions com ara l'enginyeria genètica i la sociobiologia, la polèmica entre els mendelians i els darwinistes, etc.

A més, al primer assaig d'aquest llibret, trobareu una justificació ben raonada de la conveniència d'incloure la Biologia en els futurs plans d'estudis.

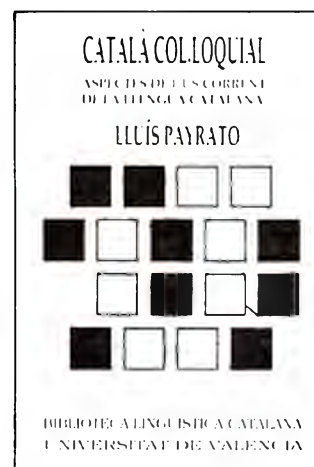
R. BATES et alii, *Pràctica crítica de l'administració educativa*, Col·lecció Educació. Estudis nº 1, Universitat de València (València 1989) 190 pàgines. Traducció de Roc Fil·la Escola.

Aquest volum aplega una sèrie d'articles de diversos autors que fan una caracterització tant de l'organització escolar tradicional i de l'administració educativa, com de les respostes que aquest model pot oferir a la societat occidental en canvi perma-



nent. Els articulistes constaten, a més, l'existència de formes alternatives de gestionar l'educació i models teòrics que guien una altra organització escolar.

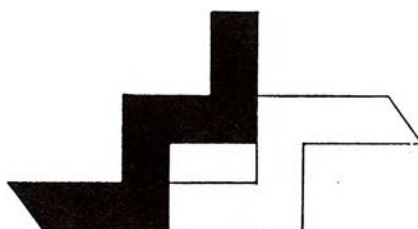
Lluís **PAYRATÓ**, *Català Col·loquial. Aspectes de l'ús corrent de la llengua catalana*. Col·lecció Bibliote-



ca Lingüística catalana. Universitat de València (València 1988), 222 pàgines.

Aquest és el volum sisé de la col·lecció Biblioteca Lingüística Catalana, que, sota la direcció d'Antoni Ferrando i Angel López, pretén posar a l'abast dels estudiants i dels estudiosos una sèrie de monografies rigoroses i actualitzades sobre temes de lingüística catalana.

El llibre de Payrató conjumina, d'aquesta manera, el rigor i l'actualització teòrica amb l'interès de la matèria i l'amenitat del seu discurs. Un llibre, per tant, que desborda els límits de l'especialitat i que ix al carrer, a l'encontre dels temes municipals i subalterns de la lingüística.



**LLIBRERIA
TRES I QUATRE**

PEREZ BAYER, 11

Telèfon: 352 91 10
València



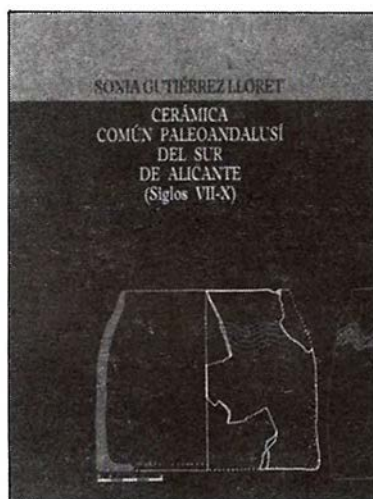
Afers. Fulls de recerca i pensament, 7 (vol IV). Editorial Afers (Catarroja 1988-89).

Un total d'onze treballs es publiquen al número 7 d'Afers, un volum monogràfic dedicat a la conquesta cristiana. Els articles es completen amb les habituals seccions on es ressenyen els últims congressos i reunions científiques d'historiadors i les recensions de les últimes novetats en llibres.

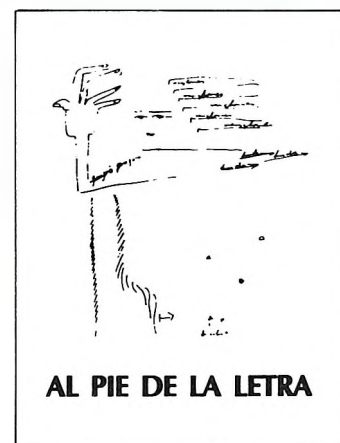
Sonia **GUTIÉRREZ LLORET**, *Cerámica común paleoandalusí del sur de Alicante (s. VII-X)*. Edita Caja de Ahorros

Provincial de Alicante, (Alicant 1988). 289 pàgines.

Aquesta obra constitueix un primer intent d'anàlisi i sistematització de la ceràmica comú altmedieval de la franja nord de l'antic territori de Tudmir, situada al sud del País Valencià. Abraça l'estudi del segle VII al X, un període per al qual l'autora emprà un terme, el de paleoandalusí, que s'imposa.



Al pie de la letra, nº 3, abril. Editat per l'ADR de la Facultat de Filologia de la Universitat de València (1989). 32 pàgines.



Amb una periodicitat variable *Al pie de la letra* ens ofereix els fruits literaris de la carn més fresca. Fonamentalment entre les col·laboracions hi ha poesia, entre algun que altre relat, i les obres corresponen a un grup de estudiants, especialment de Filologia, que en alguns casos ja han estat reconegudes amb algun premi.

En un futur algunes de les firmes que ara apareixen en aquesta publicació, com ara la de Josep Vicent Llorca, Xavier Minguez o Vicent Casañ, ens les trobarem a les llibreries. Temps al temps.

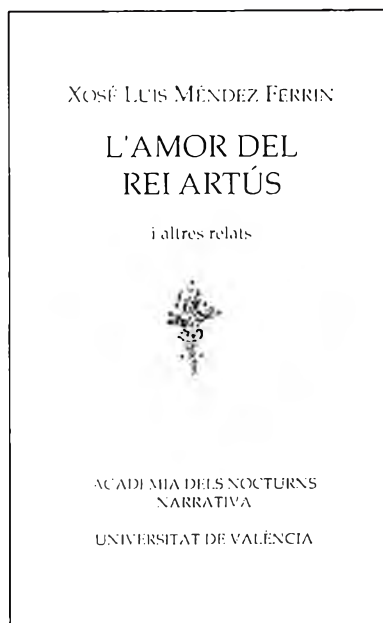
Setmanari d'informació general
el Temps

EDICIONS DEL PAÍS VALENCIÀ

Avda. Baró de Càrcer, 40 - 13^a - 46001 - València

SUBSCRIVIU - VOS - HI

El Servei de Publicacions de la Universitat de València cap a la normalització editorial



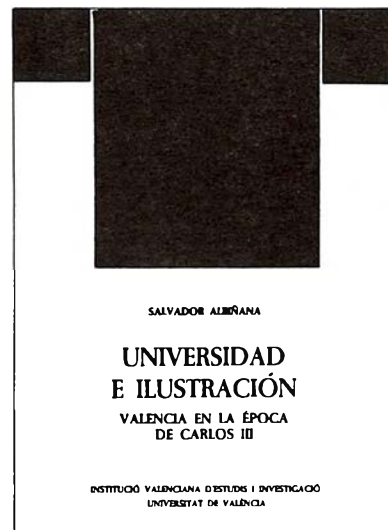
Els models de serveis editorials institucionals que trobem en funcionament són ben diversos: van des dels dedicats a les edicions luxoses i aparents fins als de publicacions burocràtiques i de compromís mancades d'una imatge actualitzada, passant, en tot cas, per uns rendiments comercialment molt baixos que s'agreugen per la crisi quasi generalitzada del sector i passant, de vegades només, per la consolidació de projectes molt importants, com ara "Presses Universitaires de France" o "Cambridge University Press". La Universitat de València ha anat plantejant-se durant els darrers anys la necessitat de trobar un model eclèctic i àgil que, sense renunciar a la línia de producció minoritària de prestigi que correspon a una editorial universitària, permeta un millorament de la imatge i una projecció major en el mercat de difusió del llibre. Tot això des de les possibilitats tècniques, econòmiques i humanes d'aquesta Universitat.

Fruit d'aquest replantejament ha estat la creació d'unes col·leccions homologades que permeten l'adequació del canal de difusió al tipus de producte general. La col·lecció "Cultura Uni-

versitària Popular" -peonera en aquest intent- persegueix un model d'alta divulgació sobre temes intel·lectuals d'interès ampli, com ara el darrer títol aparegut, *Assaigs heterogenis sobre biologia i evolució*, d'Andrés Moya, o en l'anterior, *la contaminació acústica*, del professor Amando García. La col·lecció "Academia dels Nocturns": se centra en temes literaris o paraliteraris i ha tret a la llum recentment, a més dels títols de poesia en castellà i en català corresponents al premi universitari que du aquest nom, un llibre de narracions breus de Juli Avinent, *Ombres esvalotades*, i una traducció al català de contes gallecs de X.L.Méndez Ferrín: *L'amor del Rei Artús i altres relats*. Es d'inminent aparició, així mateix, l'estudi col·lectiu *Otras escrituras del cine europeo*.

La "Biblioteca Lingüística Catalana" és una col·lecció monogràfica de temes lingüístics que ha inclòs recentment un treball de M. Josep Cuenca sobre l'oració composta i un altre -el primer publicat sobre el tema- de català col·loquial preparat per Lluís Payrató.

A la "Col·lecció Oberta", de caire més heterogeni i que funciona en coedició amb altres institucions da-



rrerament *Lecciones de Termodinámica*, un autèntic manual sobre el tema, publicat com a homenatge a l'ex-rector Gandia Gomar, *La planificación contable*, de F.J. Montesinos Julve, *La libertad en el pensamiento de Marx*, de A. Prior Olmos i, molt recentment, *Universidad e Ilustración. Valencia en la época de Carlos III*, del professor S.Albiñana. Així mateix, la Col·lecció "Honoris Causa" ha dedicat el seu darrer volum a la recopilació d'obres del professor Pinillos sobre psicologia i psicologia. Finalment, la nou nata col·lecció "Educació" ha fet la seua aparició amb el llibre *Práctica Crítica de la Administración educativa*, al qual seguiran altres estudis originals i traduccions al voltant d'aquesta temàtica i també materials pedagògics complementaris. Un balanç, al capdavant, encara provisional però que marca clarament la línia -òbviament plural- en què caminen les nostres publicacions universitàries, a més de l'obligada edició de volums de documentació burocràtica o Informativa, i de la tasca de difusió en microfíxes de les tesis doctorals.

Vicent Salvador

EXPOSICIÓ DELS TREBALLS DE RESTAURACIÓ DE LA TAULA DE LA MARE DE DÉU DE LA SAPIÈNCIA



SALA D'EXPOSICIONS DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

CARRER DE LA NAU, 2

HORARI: —DE DIMARTS A DIVENDRES:

MATÍ: 11 A 14 HORES

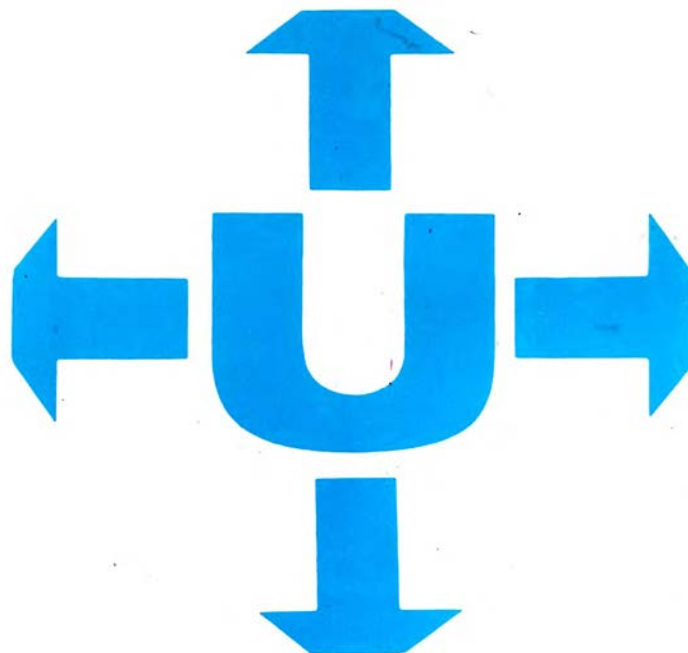
VESPRADA: 18 A 21 HORES

—DISSABTES: MATI 11 A 14 HORES

MAIG DE 1989

UNIVERSITAT O B E R T A

cicle anual de conferències



VALENCIA

1989

SERVEI DE FORMACIÓ PERMANENT DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA
Avinguda Blasco Ibáñez, 21. 46010-Valencia. Tel. 362 00 61



UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA

AMB LA COL·LABORACIÓ DE:



HIDROELECTRICA
ESPAÑOLA